BON DIA Aruba

Dialuna 14 di Juni, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Sospechoso di intento di mata ta keda sera te dia di su caso

Pag. 2

LOCAL

Minister Otmar Oduber ta desmenti categoricamente e noticia cu lo bin 200 trahador Venezolano pa Valero

Pag. 3

LOCAL

Comision Dialogo Social a entrega relato na Minister Presidente Mike Eman

Pag. 3

Pa miedo di por wordo mata den prison

JORAN VAN DER SLOOT KIER "NEGOCIA" TRASLADO PA PRISON HULANDES A CAMBIO DI NATALEE

Pag. 2

Minister Michella Hooyboer Winklaar cu bishita fructifero na Merca



WASHINGTON- Siman pasa Minister di Asuntonan Economico, esta Michelle Hooyboer-Winklaar, a efectua varios bishita di trabou na Merca, camidna entre otro el a reuni cu oficialnan di Department of Commerce mientras cu tambe e mandatario a bishita Export-Import Bank of United States, caminda el a hiba diferente deliberacion riba varios asunto di interes general pa pais Aruba.

Riba paginann A-4 y A-8 tin mas informacion riba esakinan.



Cristine Vinck a triunfa

ORANJESTAD- Miss Teen Aruba International 2009, Srta Cristine Vinck a keda eligi como 'Miss Teen Turismo de las Americas 2010', y tambe el a bai cu e premio di 'Best National Costume & Miss Internet 2010, cu a tuma lugar na Guatemala. Ruiba pagina B-2 por lesa mas di e grato noticia aki.

Pa miedo di por wordo mata den prison

Joran van der Sloot kier "negocia" traslado pa prison Hulandes a cambio di Natalee



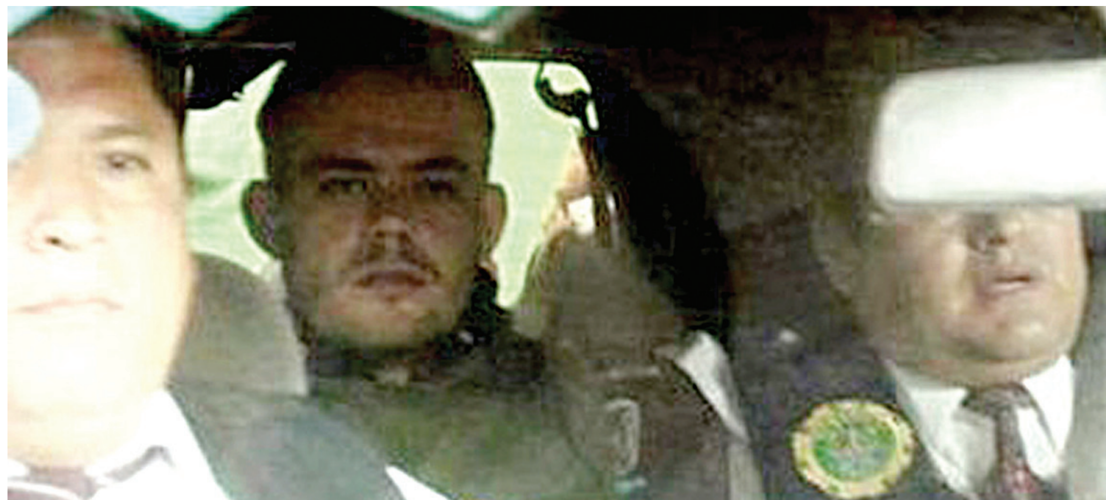
LIMA/ORANJESTAD - Ainda autoridad di Aruba no a logra drenta den contacto cu autoridadnan di Peru riba e situacion ultimo di Joran vd Sloot, sospechoso den caso di desaparicion di Natalee Holloway na Aruba 5 anja pasa y awor tambe sospechoso principal den caso di morto di un dama di Peru. Den combersacion diadomingo cu Advocaat General di Ministerio Publico cu ta funcionando como vocero, e la sigura e matutino aki un biaha mas cu no tin ningun contacto cu autoridad riba nada.

Y dado caso mes tin informacion di Joran vd Sloot cu ta cuadra, e ta duda masha cu autoridad di Peru lo laga Joran bai for di Peru pa eventualmente sinta un castigo den un prison den Reino Hulandes. Esaki despues cu ayera un biaha mas informacion a surgi cu vd Sloot lo oficialmente a haci un oferta pa presenta detayes di curpa di NAtalee Holloway na Aruba, y en cambio e lo por sinta su castigo na Aruba. Algo cu e vocero Stein ta duda masha cu por sosode.

Manera cu e matutino aki a raporta caba diasabra ultimo, ta masha improbable cu vd Sloot lo por bin Aruba awor mirando den kico e ta hinca na Peru. Dado caso mes, segun Stein, si vd Sloot apunta mes unda cu e curpa di Joran ta dera na Aruba, e mes no mester tei pa mustra esaki. "Mi ta imaginami cu usando un google earth map, lo por localisa e curpa for di Peru" Stein a confirma diadomingo na e matutino aki.

"Ta dialuna nos lo bolbe haci nos intentonan pa localisa e autoridadnan Peruano" Stein a sigui bisa e matutino aki den fin di siman.

"Nos no a haci esaki den fin di siman".



Y riba pregunta cu si e vocero di polis Yolanda Onoc su declaracion ayera cu Joran a pidi pa un traslado pa Aruba, no ta suficiente pa autoridad di Aruba manda un team policial pa bai papia cu Joran, Stein a mustra cu esei no ta manera cu nan ta traha. Ademas e no a haya nada oficial di tende ainda. Loke si Stein a nota ta cu e priopio presidente di Peru Alan Garcia mes a declara cu Joran no ta bai ningun caminda tanten cu e no caba sinta su castigo na Peru.

Den fin di siman e vocero di polis di Peru a bisa cu no por a confirma si e pedido di traslado ta pasobra vd Sloot tin miedo di wordo asesina den e prison di seguridad maximo Miguel Castro Castro.

Esei ta puro speculacion di prensa peruano segun Onoc.

Tabata diabierna cu e matutino a papia cu Stein inicialmente cu a declara cu un delegacion di autoridad policial ta riba un 'standbye' pa biaha pa Peru den e proximo ratonan, relaciona cu e desaroyonan 'nobo' di e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Y manera cu ta saliendo na cla, e desaroyonan nobo di Joran vd Sloot na Peru, por tin su efecto sigur riba e caso di Aruba, aunke cu nan ta dos caso separa. Pero prome cu e delegacion di 2 polis por biaha, Ministerio Publico mester haya confirmacion prome.

Asina cu Ministerio Publico haya confirmacion di autoridad Peruano cu e enberdad Joran vd Sloot a declara cu e sa unda e curpa di Natalee Holloway ta dera, lo manda un team di dos agente policial di Aruba pa Peru pa asina haci un investigacion riba e caso aki.

Esei Advocaat General Taco Stein a confirma na e matutino aki diabierna atardi. Mientrastanto ayera tardi diadomingo, ainda no tabatin nada di confirmacion. Como tal e team policial lo keda 'on standbye'.

Hues a rechaza peticion di abogado pa laga su cliente liber

Sospechoso di intento di mata ta keda sera te dia di su caso

ORANJESTAD – E homber Urbano Kelly, lo keda sera te dia di tratamento di su caso cu ta dia 1 di October 2010. Asina Hues a bisa diabierna mainta ora cu e sospechoso a presenta den Corte.
Hues a bisa cu e caso ta pro forma door cu segun e schedule di tratamento di casonan penal, no tin lugar.
Kelly ta wordo acusa cu dia 21 Maart 2010, el a dal e homber W. diferente biaha cu un pida tubo na su cabez. E victima di e maltrato serio aki, tambe tabata presente den Corte. Fiscal a pidi pa pospone e caso pa dia 1 di October pa 10.30 di mainta.
Abogado mr. Foy a pidi Hues pa suspende e detencion di Kelly. El a bisa cu Kelly a admiti cu den rabia el a zwaai tubo riba W.

Segun mr. Foy aki tabata trata di un pelea.
Fiscal a pidi pa rechaza e peticion di mr. Foy pa suspende e detencion di Kelly. Fiscal a bisa cu aki ta trata di un caso serio di maltrato. E castigo cu lo bay pidi ta mucho mas halto cu loke Kelly tin sinta caba.
No por papia di un pelea manera abogado ta mustra. Ta trata aki di un caso di maltrato severo caminda a dal e victima na parti vital di su curpa.

Hues a rechaza e peticion y ta haya cu ta un caso serio di intento di mata y cu Kelly lo keda sera. E victima W. a wordo bisa cu e por bin 1 October 2010.

Minister Otmar Oduber ta desmenti categoricamente e noticia cu lo bin 200 trahador Venezolano pa Valero

ORANJESTAD- Minister di Labor, Otmar Oduber a desmenti categoricamente cu lo bin cu 200 trahador Venezolano pa Valero.

"E noticia aki no tin ni pia ni cabez, e ta totalmente falso".

E mandatario a indica cu un forma di actua asina ta bay totalmente contra maneho di Gobierno actual y di dje specialmente como Minister di Labor. For di inicio di Gabinete Mike Eman a bisa claramente cu nos hendenan ta bin na promer lugar pa haya trabou.

Ta asina cu tur esnan cu a perde trabou na Valero a wordo registra y nan ta esnan cu lo bin promer na remarke pa haya trabou atrobe.

Minister Oduber a informa tambe cu e siman cu ta bin Director di Departamento di Labor, Dimas, Ministernan Sevinger y de Meza hunto cune lo sinta cu Valero pa wak con lo atende e permiso di trahadornan cu lo mester bin di afor pa traha na e refineria.

Esaki debi cu e famoso model C(Coastal) cu a wordo implementa dor di Gobierno anterior y cu tabata bypass Departamento di Labor, no lo ta vigente mas.

Un biaha mas a papia cu Arubiano ta bin na promer lugar y esaki ta conta tambe pa e refineria, y Valero ta sostene e punto di salida aki tambe.

Contrario na maneho di Gabinete Oduber cu tabata facilita pa extranheronan haya trabou na nos isla, manera ta e Model C di e refineria, e acuerdo pa bin cu 750 trahador pa e proyecto di Ritz Carlton y e 2000 Guatemalteco cu lo a bin, Ministernan di Gabinete Mike Eman tin nos hendenan na promer lugar y esaki ta conta pa Valero y tur otro compania.

Na e momentonan aki tin varios di nos propio hendenan desemplea y ta nan lo bin na promer lugar pa haya trabou.

Finalizando Minister Otmar Oduber a enfatiza un biaha mas cu e noticia di importa 200 trahador Venezolano ta falso.



Minister Otmar Oduber

Comision Dialogo Social a entrega relato na Minister Presidente Mike Eman

ORANJESTAD- Comision Dialogo Social (CDS) di acuerdo cu su tarea manera stipula den e decreto ministerial di 6 di April 2010 a entrega diabierna ultimo na Minister-President su relato di resultado y analisis di e opinionnan y puntonan di bista di e partnernan social encuanto diferente asuntonan di maneho, como tambe e analysis di e Comision.

E metodo di trabou di CDS tabata cu na prome instante internamente a repasa diferente temanan actual riba tereno financiero-economico y social y a discuti esakinan despues cu Gobierno. A fiha e ora ey cu e temanan cual ta AZV, AOV, penshonnan, situacion financiero di Gobierno y diversificacion di nos economia, lo bira puntonan di principal di discucion cu e partnernan social.

Abase di diferente documentonan disponibel CDS a traha un resumen di e puntonan critico di cada problematica menciona anteriormente. A usa e resumen aki como punto di salida den tur discusion cu e partnernan social.

Durante e combersacionan cu e partnernan social, banda di e temanan treci dilanti door di CDS, e partnernan social a mustra riba e importancia di bon educacion, reduccion di criminalidad y mehoracion di seguridad y a pidi pa trece e puntonan aki den e dialogo social cu Gobierno. Tambe a remarka cu mester discuti tur e temanan den cuadro di un desaroyo social-economico completo di Aruba, teniendo na cuenta cu e mercado di labor, e maneho di imigracion y e desaroyo di poder di compra.

Tambe varios partner social a referi na e documentonan cu nan a intrega durante e formacion di Gonierno. E documentonan aki ta contene puntonan importante adicional cu lo mester bin como topico na orde durante e dialogo.

E partnernan social, particularmente e organisacionnan di trahado, a expresa nan preocupacion riba e falta di poder di compra door di un gran parti di poblacion como consequencia di e aumento den e costonan di bida na Aruba y falta di mehoracion di e entrada riba mesun nivel.

E organisacionnan di dunado di trabou a mustra cu poder di compra a cai particularmente como consequencia di e aumento di desempleo. E lo ta dificil pa aumenta salarionan teniendo na cuenta e posicion competitivo di Aruba den nos regio. E falta di mehoracion den productividad den e economia ta stroba un mehoracion den entrada via aumento di salario.

Gobierno a indica cu e bahada di BBO ta pa mehoracion di poder di compra cual na su turno ta un estimulo pa negoshi. Pa por logra e ultimo menciona Gobierno tambe a aumenta onderstand. Alaves Gobierno tin e intencion di tuma medidanan pa promove e clima di inversion. Den esaki e dialogo social lo por duna un bon bista.

Door di e organisacionnan di dunado di trabou a mustra riba e necidad pa promove e sostenibilidad di nos economia. Por realisa e meta aki entre otro door di duna impulsonan inovador na e economia. Tambe a trece dilanti cu un particion mas balansa di actividadnan economic mester tuma luga den diferente partinan di nos isla. En general tin e necesidad na desaroya un vision integral riba termino largo, for di cual mester sali un plan di accion.

E impresion general di CDS despues di e combersacionnan cu e partnernan social ta cu tur hende ta conciente cu e comunidad Arubano ta confronta cu decisionan fundamental y cu e tipo di decisionnan ey solamente por tuma luga na un forma satisfactorio pa medio di un dialogo habri.

Esaki no ta kita afor cu finalmente ta Gobierno ta esun cu tin e responsabilidad final y mester pidi Parlamento aprobacion di e decisionan tuma asina leu cu nan ta influencia ley y regulacionan. E partnernan social ta conciente di esaki.

Na opinion di CDS ta di suma importancia cu tin full transparencia durante e dialogo social y cu tur partido envolvo den e dialogo tin na tempo na su disposicion e mesun informacion, na mesun tepmo. E CDS ta sumamente preocupa cu efecto cumulativo di e problemanan riba finansa publico. Pa e motibo aki ta consehabel na comienso di e dialogo pa pidi diferente instancianan pa haci un presentacion riba e puntonan di discusion, manera AZV, AOV, Finansa Publico y APFA. E proceso transparente aki lo yuda na mehora confiansa entre e partnernan social, cual na opinion di CDS lo beneficia e dialogo.

Por ultimo CDS ta gradici Gobierno pa e confiansa y tur e partnernan social pa e discusionnan cu a bai den un esfera constructivo y bon.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Export-Import Bank of the United States

Ta ofrece fiansa na companianan cu kier haci negoshi cu Merca

Durante bishita di Minister Michelle Hoyboer-Winklaar na Washington



ORANJESTAD- Durante su reciente bishita na Merca, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a realisa un bishita importante na Export-Import Bank of the United States of America. Aki a topa cu director di e banco, esta Bijan R. Kian. Ta trata aki di un institucion financiero cu ta haci prestamonan na Gobierno y companianan priva cu kier haci negoshi cu companianan Mericano.
E asina yama "Export-Import Bank of the United States" ta e agencia oficial di credito (export) di Gobierno Mericano. Su mision ta pa asisti den financia exportacion di productonan y servicionan Mericano den mercadonan internacional.

Export-Import Bank of the United States ta haci posibel cu companianan Mericano, grandi y chikito, por comberti oportunidadnan di exportacion den un benta internacional. Ta bon pa aclarea si, cu e institucion aki no tey pa cometi cu banconan of institucionnan financier di sector priva, sino tey pa prove financiamento di exportacion di productonan cu pa un of otro motibo no por ricibi financiamento comercial. E organisacion aki e ora ta asumi e risico di credito y di e pais encuestion cu sector priva no por of no kier accepta. Ningun transaccion ta mucho chikito of mucho grandi pa nan. Export-Import Bank of the United States a aproba mas di 400 biyon dollar Americano caba den exportacion di productonan Mericano internacionalmente.

Na Aruba, tanto sector publico como sector priva ta completamente "eligible" pa haci uso di e fondonan di Export-Import Bank of the United States si ta relaciona cu producto of servicio di un compania Mericano. Esaki por ta un otro fluho di fondonan cu lo yuda cualkier negoshi cu ta bini na remarke pa e fondonan aki. Lo percura cu Camara di Comercio, ATIA, Departamento di Asuntonan Economico, AIB y tur otro banconan comercial haña informacion relaciona cu esaki.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita tambe "Overseas Private Investment Corporation (OPIC)" unda a reuni cu e Chief of Staff, esta John Moran, cu Presidente di e organisacion Dr. Lawrence Spinelli y cu Barbara Day, Vice President for Investment Funds. E organisacion OPIC ta similar na Export-Import Bank of the United States pero ta reenforsa companianan Mericano financieramente na un nivel mas amplio. OPIC ta un agencia independiente di Gobierno Mericano cu tin como mision pa mobilisa y facilita e participacion di capital priva Mericano y conocemento como desaroyo economico y social di paisnan rond mundo.E ehecutivonan Mericano di OPIC ta duna hopi informacion y hasta algun "leads" na companianan cu por ta buscando un pais den region pa proyectonan. Nan ta asisti companianan Mericano den ofrece financiamento, desde financiamento structura grandi ten a financiamento comercial chikito, te na fondo pa inversion. OPIC awendia ta haci negoshi den mas o menos 150 pais.



Ta posibel cu ya tin companianan na Aruba cu ta trahando cu companianan Mericano cu por bini na remarke pa financiamento pa proyectonan of expansion di nan compania. Na mes momento, e dos institucionnan ta habri e posibilidad pa negoshinan chikito y mediano pa por yega na financiamento pafor di Aruba. Aki tambe lo percura cu tur instancianan ricibi material pa por duna informacion na comerciantenan local.

Pa por rebiba nos economia, nos mester di e tipo di inversionnan stranhero asina pa trece capital fresco den nos economia. Ta masha importante pa comercio local sa di e posibilidadnan aki cu por yuda engrandese y haci nos propio negoshinan mas solido y stabiel pa enfrenta e retonan economico cu mundo henter ta pasando aden actualmente.

Guardia cu problema cu hendenan riba dump

PARKIETENBOS—Diabierna 16.41 patruya ta bay na dump na Parkietenbos, na unda e guardia tin problema cu dos homber. Na e sitio polis ta papia cu dos guardia kendenan ta declara cu e hombernan R. y L, kier a sali cu algun articulo for di dump. Ora cu el a papia cu nan, nan a bira agresivo y e homber L. a saca un cuchui. Polis a papia cu L, y el a bisa cu e no tin cuchiu. Polis a busca na su curpa y a haye c'un beitel. El a haya un bon skwal for di polis.

Homber ta bay haci extension di cabey y a sali sin paga

ORANJESTAD—Diabierna 20.00 patruya di Oranjestad ta bay na Kapsalon Marisol pa un intermediacion. Na e sitio, polis ta papia cu e señora A.B. kende ta bisa polisnan cu el a haci extencion di cabey pa un cliente. Ora cu el a caba el a sali 377 florin. E cliente a bise cu e ta bay den auto busca placa y no a bolbe mas. A.B. a bisa polis cu e homber a laga un tas atras. Polis a busca den e tas y a haya su paspoort cu ta na nomber di M.C.C. naci na Aruba di 20 aña. Polis ta bay investiga.

Homber agresivo ta kibra glas di porta di cuchina

ORANESTAD—Diasabra 07.08 polisnan ta bay na un cas den Kolibriestraat pa un problema den famia. Na e sitio Polis ta papia cu un señora di 30 aña, kende ta bisa polisnan cu e tata di su yiu, a bin cas bou di influencia y a kibra glas di porta di cushina. Dor di esey, el a corta su brasa drechi cu a sangra profusamente. Personal di ambulance e bin na e sitio y a trata e herida. El a bisa cu e ta bay poli pa tratamento. E señora a bisa cu e ta bay pensa si e ta bay duna keho.

Muhe ta sinti'e menasa cu expresion di su amigo

ORANJESTAD—Diasabra 21.00, e señora R. ta bay warda di Playa y e ta bisa polis cu e ta traha den un luga di bende loteria. Segun su declaracion, algun siman pasa e homber M. a bin cumpra catochi y a sera un amistad entre nan dos.
E ta bisa cu diasabra M. a bin y a bise cu su number ta bay hunga. R. sinti'e menasa pa e palabranan y a bai bisa polisnan. Polis a yama M. y el a papia cu R. el a bise si e mester mata,e ta mata y no tin cunes cu nada. Polis a detene y entregue na Recherche.

Polis ta detene muhe burachi basta fastioso

NOORD—Diadomingo 04.00 di madruga, polisnan di Noord ta bay na un cas na Boegoeroei, pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta topa cu e muhe A.M., naci na Surnam di 37 aña benta burachi riba vlur ta papia bruha y ta hole alcohol.
E homber A.C. naci na Republica Dominicana di 37 aña, ta bisa polis cu e muhe a mande mensahe riba su telefon cu e ta bay pone fin na su bida y di su yiu. Ora cu el a yega e muhe a dale y destrui su auto. E muhe kier a subi auto pa e bay, pero polis mirando su situacion no a lague. E ora cu el a bisa cu e ta bay na pia. Polisnan a puntra di su plan, pero e no a contesta. Dor cu e tabata basta bou di influencia, polisnan a detene y a hibe warda di Noord.








Den caso di credit cards falso

Sospechoso tabata scan informacion riba credit card di clientenan pa otronan falsica credit card

ORANJESTAD – E hombernan Orson Narvaez Machado , Pesro Millano Valles, Alexander Santana Feliz, a presenta diabierna mainta dilanti Hues pa scucha ki dia nan caso ta wordo trata.

Ta asina cu e caso tabata pro forma y den Corte, Fiscal a suministra informacion valioso na Hues cu a conduci cu ta laga tur e sospechosonan sera te ora nan caso bin dilanti dia 24 di September.

Mr. Lejuez ta haya cu mester suspende detencion di Santana Feliz. Segun e abogado, e personanan cu ta sospechoso di falsificacion di credit card, e no conoce. E persona cu e conoce, a baha na awa. E ta esun cu ta yuda su mama cu su negoshi. Su mama actualmente ta na Santo Domingo pa tratamento medico. Mr. Lejuez a pidi pa laga su cliente liber te momento cu su caso wordo trata.

Mr. Gibson a mustra cu Millano Valles no tabata sa mes cu a usa credit cards falso. El a coopera completo cu investigacion. Su famia cu tabata sera a wordo laga liber. El a pidi pa lag'e liber te momento di su caso.

FALSIFICA CREDIT CARD

Fiscal a mustra cu e tres personanan aki den un periodo basta cortico a falsifica credit cards door di usa informacion di hendenan cu tabata bay na negoshi di Santana Feliz. Santana Feliz tabata esun cu tabata horta informacion di otro credit cards y otronan ta pone esaki riba otro credit cards bashi y di e forma aki tabata falsifica credit cards.

Fiscal a sigui bisa cu no por prueba cu Santana Feliz tambe a usa carchinan pa haci compra.

Na e lugar cu e tabata traha e tabata coy informacion di e carchinan. Ora cu e otronan a wordo deteni, e no a wordo deteni pasobra el a bay Santo Domingo. Ta ora el a bolbe el a wordo deteni.

For di laptop di Santana Feliz a haya informacionnan valioso cu mester confronta cu Millano Valles. Fiscal ta haya cu tin motibo pa laga nan deteni. Fiscal tin miedo cu si laga Santana Feliz liber e chens tey cu Santana Feliz por bay Santo Domingo. Mesun posibilidad ta existi pa Millano Valles.

El a pidi Hues pa nenga e peticionnan di e abogadonan pa suspende e detencion di e sospechosonan Millano Valles y Santana Feliz.

Hues a bisa cu comunidad ta keda den shock cu si laga e sospechosonan liber. Ainda tin un investigacion ta andando. Hues a rechaza peticion di abogadonan.

Lo no importa 200 trahador for di Venezuela pa yuda lanta refineria di Aruba

ORANJESTAD – Rumornan persistente den fin di siman di importacion di 200 trahado pa refineria Valero for di Venezuela a keda desbarata e fin di siman aki na Aruba.

For di comienso di siman un biaha mas rumornan a cuminsa circula cu Valero lo a importa 200 trahado for di Venezuela pa bin yuda cu e trabounan di mantencion recientemente anuncia. Ta conoci cu Valero a anuncia cu nan lo mester di un grupo di trahado di afor, aparte di esnan cu nan lo a manda busca bek di Aruba cu a wordo manda cas anja pasa. Ta trata di contratistanan cu tin cu haci trabounan di mantencion cu ta rekeri hopi hende parew den e refineria.

E tempo ey e Vice Presidente y gerente general local Raymond Buckley a mustra cu lo tin chens cu mester usa hende di afo tambe pa cierto trabounan specialisa. Como tal esaki no mester bin como sorpresa.

Pero den e caso aki a bisa cu e preferencia ta bai pa hendenan local. For di e fin di siman aki e noticia di cu a cuminsa prepara pa yegada di 200 trahado for di Venezuela no a cai den bon tera serca esnan local y como tal e sindicato IOWUA a cai aden mesora y pa medio di e presidente Johannes 'Boy' Anthony, a mustra cu esaki no ta berdad, y cu por lo menos e no a tende nada oficial for di e gerente, di cual e tin un bon linja di comunicacion. For di 24ora.com por a nota e informacion aki tambe unda cu ta desminti mes momento tur posibel informacion di importacion di hende.

Por corda cu den pasado ora cu tabatin tipo di trabounan asina, tabata importa turco, y otro tipo di persona cu ta bin na centenares pa un periodo defini despues di cual nan ta bolbe nan pais, sin problema. Den pasado esaki tabata cadabes un issue, pero cu tabata wordo regla hopi bon entre Valero y Dimas pa medio di un protocol cu tin ribah e asunto aki. Si e protocol no ta existi mas, no ta conoci. Tambe den medionan internacional dos siman pasa caba Valero ta indica cu nan lo bai retira algun trahado ora cu e planta hasi su startup posiblemente na September. Lo reduci personal cu ta riba payroll directo di e refineria y tambe lo emplea un grupo minimo di contratista. Tur esaki tambe a keda desmenti pa e presidente di e sindicato cu ta representa e trahadonan. Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e vocero di Valero den fin di siman pero te na momento di ciere di e edicion aki, esei no tabata exitoso.

Den curso di awe informado recien apunta ta cuminsa reuni

Uri Rosenthal a haya orden di Reina Beatrix pa sondea posibilidad inicial pa gobierno VDD-PVV

A pidi Rosenthal pa no tuma mucho tempo mirando situacion di Hulanda



DEN HAAG - Den curso di awe, informado recien apunta Uri Rosenthal lo sigui cu su trabou di sondea un posibilidad pa formacion di e proximo gabinete di Hulanda. Esaki despues cu Reina Beatrix a apunta Rosenthal diasabra ultimo como e informado. Despues di su salida for di palacio Noordeinde, Rosenthal a confirma cu e la acepta e funcion apunta na dje door di Beatrix.

Segun Rosenthal, Reina Beatrix a pidie pa prome sondea posibilidad pa un gabinete den cual tanto VVD como PVV por tin asiento. Esaki a keda confirma pa e departamento di prensa di reino. Eiden ta para cu Rosenthal ta bai investiga si e partido ganador y e partido mas grandi por forma parti di dje. Ayera no tabatin ningun trabou haci pero ta awe dialuna e informado lo cuminsa cu su trabou.

Como tal den curso di awe, informa Rosenthal lo ricibi lidernan di fraccion di Tweede kamer. Den e prome ronda e palabra ta na VVD y PVV. Reina Beatrix a pidi e informado cu ta Sali di seno di VVD, pa no tarda hopi cu esaki mirando e situacion dificil den cual e pais ta situa aworaki. Como tal, awe e ta ricibi den e edificio di Eerste Kamer, e lidernan di fraccion di VVD, PvdA,PVV, CDA, SP, D66, GroenLinks, ChristenUnie, PvdD y SGP.

E orden cu e lider di fraccion di VVD den Eerste Kamer a haya, ta cuadra cu e consehonan cu e lidernan di fraccion di Tweede Kamer a laga atras na palacio Noordeinde. E conseho tabata pa bin cu un informado di seno di VVD, pa wak si VVD y PVV por traha hunto unda cu ambos a mustra cu nan lo busca socio den CDA posiblemente.

Pero ta parse cu CDA lo no sede na esaki sin mas. Diabierna e lider di fraccion nobo di CDA Maxime Verhagen tabata basta cla. A laga sa caba diasabra cu nan tin hopi problema pa forma parti den un gobierno cu PVV di Geert Wilders.

Pa loke ta e trayectoria di e informado Rosenthal, e ta un homber di confiansa di Mark Rutte. Ultimo añanan e la hunga un rol importante tras di cortina pa VVD, unda cu e tabata e homber di emergencia. Di profesion profesor bestuurskunde na Universidad di Leiden, e ta tambe como e cara di COT Instituto pa Seguridad I Crisis.

BON DIA Aruba

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bishita U.S. Department of Commerce

ORANJESTAD- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar siman pasa a haci un bishita na U.S. Department of Commerce na Washington DC na Merca, unda cu a reuni cu Deputy Secretary for the Western Hempisphere, esta Sr. Walter Bastian.

E ta responsabel pa desaroya programanan, maneho y strategianan diseña pa reenforza e posicion comercial di Merca den e Western Hemisphere.

Durante e encuentro, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a introduci su mes y a duna un splicacion di e prioridadnan pa Aruba y su vision pa atrae inversionnan Mericano na Aruba. E ehecutivo di Gobierno Mericano a duna algun tips con por yega e meta aki y a haci un invitacion pa un congreso na luna di october proximo di "Competitivness" cu lo tuma lugar na Atlanta, unda lo tin inversionistanan potencial presente.

Sr. Walter Bastian a duna di conoce cu e ta masha contento cu porfin e ta mira un representante di Aruba na Washington y ta sigur cu esaki lo por habri hopi porta mas pa Aruba relaciona cu comercio y inversion den nos pais.

Un otro reunion tambe a tuma lugar na US State Department unda a bishita Sra. Anna Borg, Principal Deputy Secretary of Bureau of Economic, Energy and Business Affairs. Aki tambe e ehecutivo di Gobierno Mericano a saluda e delegacion di Aruba y a elabora di e relacion entre Aruba y Merca, y con lo por mehora e lasonan entre e dos paisnan. Sra. Anna Borg a trece padilanti e tema di e participacion di Aruba den WTO y a haci algun pregunta specifico relaciona cu esaki.

Un bon ehempel cu mandatarionan di Merca ta consciente di e temanan cu ta relevante pa nos y ta hopi habri pa sigui desaroya nos relacion.

Durante e bishitanan Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura a enfatisa riba e bon relacion cu e Gobierno nobo kier tin cu Merca, como un di nos partnernan comercial mas importante pa desaroyo di nos economia.







Director di DOW sr. Jossy Figaroa

Gobierno a tuma decision cu ta bai drecha algun edificio di gobierno pa reduci gastonan

ORANJESTAD- Gobierno a dicidi cu ta bai drecha algun edificio di Gobierno cu no ta den uso. A scohe pa drecha e luga caminda belasting tabata. Despues ta bai pa e edificio di ex John F Kennedy School y despues caminda cu DOW tabata ubica. Pa e edificio unda cu Ontvanger tabata, e intencion ta pa hinca departamento di Labor y DIMAS hunto. E ultimo lunanan ta papiando cu e departamento pa asina haci e preparacionnan con e set up interno di e edificio mester ta. Ora cu ta bai cuminsa pinta mester wak e condicion di e edificio. Esey a tuma luga siman pasa. A pidi yudansa di cuerpo di bombero pa haci esaki. Mester a analisa e dak, pa ora cu ta pinta y traha e bestek, cu ta e condicionnan cu e contratista mester tene su mes na dje, pa ora ta skirbi esaki sa kico e situacion actual ta. Intencion ta pa e aña aki ainda, bai over na otorga e proyecto na un contratista pa drecha e edificio.

E financiamento nota cla ainda, pero tin diferente opcion. Un di e opcionnan cu tin ta e sistema di "Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA)" cu ta un division di AIB y APFA y nan ta esun cu ta bai financia esaki y gobierno ta paga nan poco poco. E decision ta pa cuminsa cu e proyecto e aña aki mes. Na mes momento ta trahando riba e parti di John F Kennedy School.

Pa John F Kennedy School e intencion ta pa ubica tur e departamentonan di "Directie Onderwijs" den e edificio aki. Den e departamento aki tin 24 departamento den dje. Di mayoria di dje tin e programa y exigencianan caba pa cuminsa pinta. Un parti chikito ta bai pa Departamento di cultura y ya caba tin e programa di deseo con e edificio mester ta. Dentro di un luna ta cuminsa diseña e proyecto aki, e deseo naturalmente ta pa inicia e aña aki tambe, pero esey ta den duda, pero pa otro aña ta mas sigur. E edificio aki tin un balor un tiki mas emocional. E nomber ta John F Kennedy y gobierno kier duna un tiki mas honor y lo bai jam'e centro John F Kennedy, caminda cu ta bai haya un museo chikito dirigi na e persona aki. E edificio aki ta un monumento y e ta nifica cu ora ta bai construi, mester identifica e parti nobo, compara cu e parti bieu. Mester tene cuenta cu tur e exigencianan y hunto cu departamento di monumento, lo bai analisa tur cos, pa yega na un edificio nobo y moderno.

Ambos edificio cu ta bai keda drecha tabata na benta, pero gobierno a dicidi otro. Ta bai drecha e edificionan aki y uza nan pa comunidad mes. Tanto belasting bieu, ex edificio di DOW lo bai keda drecha y usa pa gobierno mes. Na prome instante a pensa na conseha gobierno pa ubica ATA den e edificio di ex DOW. Pero esei ta un pensamento pre-liminar, pero a pensa pa ubica polis of departamento di relacionnan exterior einan tambe. Ta un luga cu tin hoi atencion pe. ATA a pensa riba dje, ya cu e ta serca di turismo, peor APA ta caba caminda cu Minister Presidente tabata sinta y no ta bon pa ubica nan.

Hecho ta cu ta bai drecha e edificionan aki y pone nan bek den e condicionnan cu nan mester tabata. Loke gobiero ta pensa ta, cu prome cu drecha DOW, bai hinca un scol den e edificio aki, pero mester di e mantencion necesario. Dentro di un aña ta bai cuminsa drecha e edificio di DOW cu ta den mal condicion. Ta algo cu a wordo traha na aña 1949 y e edificio tin su añanan y nunca e la haya un restauracion completo. E edificio ta mustra bon, pero a yega momento pa duna e edificio un mantencion grandi.

SERVICIO BON DIA Aruba

Minister dr. Richard Visser ta defende su presupuesto diamars awor

ORANJESTAD- Siendo e prome minister pa defende su maneho den Parlamento despues di aprobacion di e presupuesto di finanza, Minister dr. Richard Visser lo presenta su maneho diamars mainta 10'or den Parlamento di Aruba.
Manera ta conoci, Gobierno a presenta e presupuesto di cada ministerio na Parlamento, kende a haci un cantidad di pregunta.

E tres fraccionnan hunto den Parlamento a yega na mas o menos 400 pregunta na Minister dr. Richard Visser so relaciona cu su maneho riba Salubridad Publico y Deporte en general.



Su ministerio hunto cu e departamentonan concerni a contesta e preguntanan na un forma masha profesional y esakinan a bay bek na Parlamento.

E ta e prome minister cu a manda tur su preguntanan contesta bek na Parlamento y como tal e ta bira e prome tambe pa defende su presupuesto y su maneho dilanti 21 miembro di parlamento diamars mainta den sala di Parlamento.

Ey elo mester bay convence e representantenan di pueblo riba su maneho den aña 2010 relaciona cu salud general di e pueblo aki y di su plan nacional di movecion y deporte. Minister dr. Richard Visser ta convenci cu e dos carteranan aki ta traha ideal cu otro, pasobra e mandatario ta kere den mas prevencion pa baha e gastonan medico di nos pais.

Den sala di Parlamento e minister lo wordo asesora pa su conseheronan y hefenan di departamento den Salubridad Publico y Deporte.





Ex Presidente Banco Central Rob Henriquez:

Politiconan semper a sigura nan propio 'Status Aparte' uzando placa di belasting

Interes partidario a yega su limite: Aruba mester ta prepara pa entrega



Ex Presidente Banco Central Rob Henriquez:

ORANJESTAD—Den e dianan aki mayoria hende ta concentrando sea Weganan Mundial di Futbol of ta cunsumi cu declaracionnan contra Aruba riba Nancy Grace na Headlines News of Fox. Cu excepcion di algun ta concentrando riba e realidad cu ta mas serio cu cualkier acusacion di 'corupcion' den e caso di Natalee Holloway of cua ekipo lo gana e Copa Mundial of no. Poco ta realisa cu kizas manera ta pasando na Grecia y Spaña, cu salarionan lo mester baha y beneficionan secundario tambe.

E realidad ta cu situacion financiero di Aruba ta na un estado hopi preocupante, e pio desde Status Aparte y te ainda e Gobierno nobo no a demostra di ta cla pa tuma e pasonan doloroso pa mehora e situacion.

Ex Presidente di Banco Central di Aruba Rob Henriquez nunca a sconde su opinion bou mesa riba e forma con a hiba e maneho financiero di Aruba. Henriquez a bisa cu for di Status Aparte Aruba ta domina dor di dos partido politico, esta AVP y MEP. Ambos a traha un posicion di poder facilita pa e escala chikito di e isla. Esaki a contribui cu e poder ehecutivo, esta Gobierno y Ministernan ta e factor cu ta dicidi den nos estado di derecho. Dor di esaki, nunca Parlamento, cu riba papel mester ta e organo mas importante, a logra e desaroyo pa por para riba su mes. Parlamento como organo cu mester controla y legisla a keda sumiso na Gobierno y minisernan. E desaroyo aki, unda e poder ehecutivo ta dominante, no solamente tin consequencia riba tereno estatal, pa motibo cu e ta contribui na un deficit democratico y tendencianan dictatorial, pero e tin sigur efecto grandi riba tereno financiero economico.

Con ta uza placa di ciudadano

E forma con poder ehecutivo ta dirgi su dominio ta pa medio di placa di belasting y placa cu e pagado di belasting a spaar, sea na banconan of na fondonan di pensioen. E entrada primario y secundario di e pagado di belasting pues ta forma e fuentenan cua cua poder ehecutivo ta duna forma na su obhetivonan. Sinembargo, e organo ehecuivo t a logra su obhetivonan sin ningun control ya cu no tin ningun transparencia ni responsabilisacion. Prueba ta e falta di cuentanan anual cu ta duna imagen con realmente Gobierno a anda cu su gastonan y entradanan. Mas ainda no tin un imagen cla ni na ora di e grandura di e debe nacional y e pagonan di interes riba e prestamonan.

Falta di responsabilisacion ta keda produci gasto excesivo

Apesar di un bon crecemento economico, partidonan politico nunca tabata por a yega na un presupuesto balanza pa cual motibo tambe cu cada biaha nos debe nacional ta creciendo pa asina por paga e deficit presupuestario, cu te cu awor ta conoci di ta 2.2 biyon fllorin. Na e momentonan aki no sa cuanto exactamente e ta, pero probablemente e ta mas halto dor di prestamonan nobo.

Sigui lesa pagina 13

Continuacion di pagina 12

E forma di gasta placa di belasting y entrada cu e prestamonan ta trece cu n'e, no ta tene cuenta en absoluto y ta tuma luga pafo di bista di e pagado di belasting. Pero e pagado di belasting ta alabes e prestado, ya cu ta su placa di spaar ta uza pa presta Gobierno, particularmente pa medio di e obligacionnan, esta overheids obligaties.

Henriquez ta splica cu no tin transparencia y responsabilisacion. Banda di e falta di cuentanan anual, por ehempel, no tin un responsabilisacion kico a pasa cu e placa di Plant NV y Valero, cu ta sumanan 'extra.'

Campaña politico ta sigui durante gobernacion

Los di cualkier responsabilidad di gobernacion, partidonan politico ta constantemente ocupa pa gana voto y duna beneficio na gruponan aliado na e partido. E ta mas cu claro cu ta gasta e placa di belasting tambe na un forma inapropia, sin ningun formulacion di maneho y proposicion segun e maneho. Resultado ta un trabou of produccion y servicio colectivo bou norma cronico, mientras cu organonan di gobierno ta sufri di deficiencia. Producto y servicio colectivo ta entre otro, enseñansa, salud publico y cuido social, husticia, desaroyo economico sustenibel, medio ambiente y ordenansa teritorial.

Produccion deficiente cronico

Rob Henriquez ta bisa cu naturalmente ta existi resistencia contra e falta di produccion y deficitnan terminal di organonan y identidadnan gubernamental. Sinembargo ta paga esnan cu ta grita y kier bay contra, sea cu placa di belasting of prestamonan y ta cera nan boca. Gastamento di pago di belasting y prestamonan como tal ta tuma luga bou di cualkier norma di un economia balanza y bon gobernacion,

Un Goboerno ta suprimi e resistencia contra produccion abou y deficitinan constante, y e otro ta confronta cu directivanan y sindicatonan cu ta indica e desaroyonan aki. E fenomeno aki ta trece cu n'e cu e deficit, contrario cu presupuesto di 2010 ta indica, ta de facto mucho mas grandi. Particularmente si e deficitnan no presupuesta ta drenta toch pa motibo di e problemanan den enseñansa, edificionan di Gobierno cu ta cayendo den otro (destruccion di capital), problema di waf incluyendo e kraan y e mudamento, serlimar y brandweer, hospital y falta di cobertura structura di AZV y APFA. Gobierno, Henriquez ta sinti, ta reacciona unicamente reactivamente y no ta yega na un formulacion di maneho y den e sentido aki cu reduccion di gasto necesario.

Rob Henriquez ta splica cu inversionnan den e sector hotelero ta continua, cu ta trece mas gasto publico cu entrada den economia, pa motibo di ta trece presion riba e infrastructura economico di florin Arubiano.

"Gobiernonan no ta haci nada otro cu nos placa di belasting, cu reta e Gobierno anterior dilanti Corte sin resultadonan cla. Responsabilisacion, transparencia y cuentanan anual ta keda lamentablemente for di wega. E tres factornan aki con cu bay bin ta stroba e 'status aparte' di partidonan politico," Henriquez a comenta.

Financia deficit cu prestamonan y aumento/ reduccion di belasting

Si tin un garantia ta, ta cu Aruba lo no por sigui financia su deficit cu prestamo of aumento di belasting. Sigur no si ta reduci belasting. Tin un limite na e circulo vicioso negativo y averso aki. Tin suficiente ehempel di paisnan cu tin economianan mas fuerte y diversifica cu Aruba cu a cay den otro pa e motibo aki. Pasobra den e forma aki ta kibra for di principio cu tur e limitenan di un politica di presupuesto neutral y monetariamente responsabel.

Si Aruba kier bolbe na un relacion financiero stabil y acceptabel, anto mester cuminza produci surplus presupuestario pa decenianan largo, Henriquez ta splica. "Si mester mira nos historia di finanzas publico, esaki ta mustra mi un proceso poco probable."

E generacion actual activo di comunidad, y e futuro generacion di nos pais ta confronta cu un peso di debe di mas di dos biyon di placa cu ya a gasta y mester entrega tanto na salario como beneficio como cu politiconan a keda tuma decisionnan iresponsabel. Y e actitud iresponsabel aki ta trece florin den problema y ta laga dependientenan y trahadonan colga den un 'soño' monetario.

Mescos cu ta Grecia, Spaña y Portugal, empleadonan publico y pensionadonan na Aruba lo mester entrega placa. Esun cu ta kere cu Aruba lo por scapa di e realidadnan aki ta biba den un storia. "E politico tabata sa y sa miho, y ya pa añanan ta haya consehonan responsabel di parti di instancianan encarga."

Deficit democratico

Segun e analista financiero/ economico, ta di spera cu Aruba lo por drecha e deficit democratico y draai bek e deficit economico Interes general como enfoke di un sistema politico cu ta mara na leynan constitucional pa finanzas publico ta un 'conditio sine qua non.' Y Henriquez ta adverti Aruba cu mester sigui ehempel di Hulanda, cu a caba di pasa dor di un eleccion. Resultado di e eleccion ta mustra cu Hulanda ta cla pa corta den gasto y tuma paso pa scapa fondonan di pensioen y colectivo manera AOV, pa asina drecha economia.

BON DIA Aruba

Bollywood Night di AIFF tabata tremendo y cu posibel resultadonan positivo
Director Rajkumar Hirani lo por usa Aruba pa su proximo pelicula

ORANJESTAD- Diahuebs anochi tabatin e evento estilo Bollywood caminda a presenta dos pelicula di India,“Delhi 6” y “3 Idiots”, esaki den cuadro di e Aruba International Film Festival (AIFF).

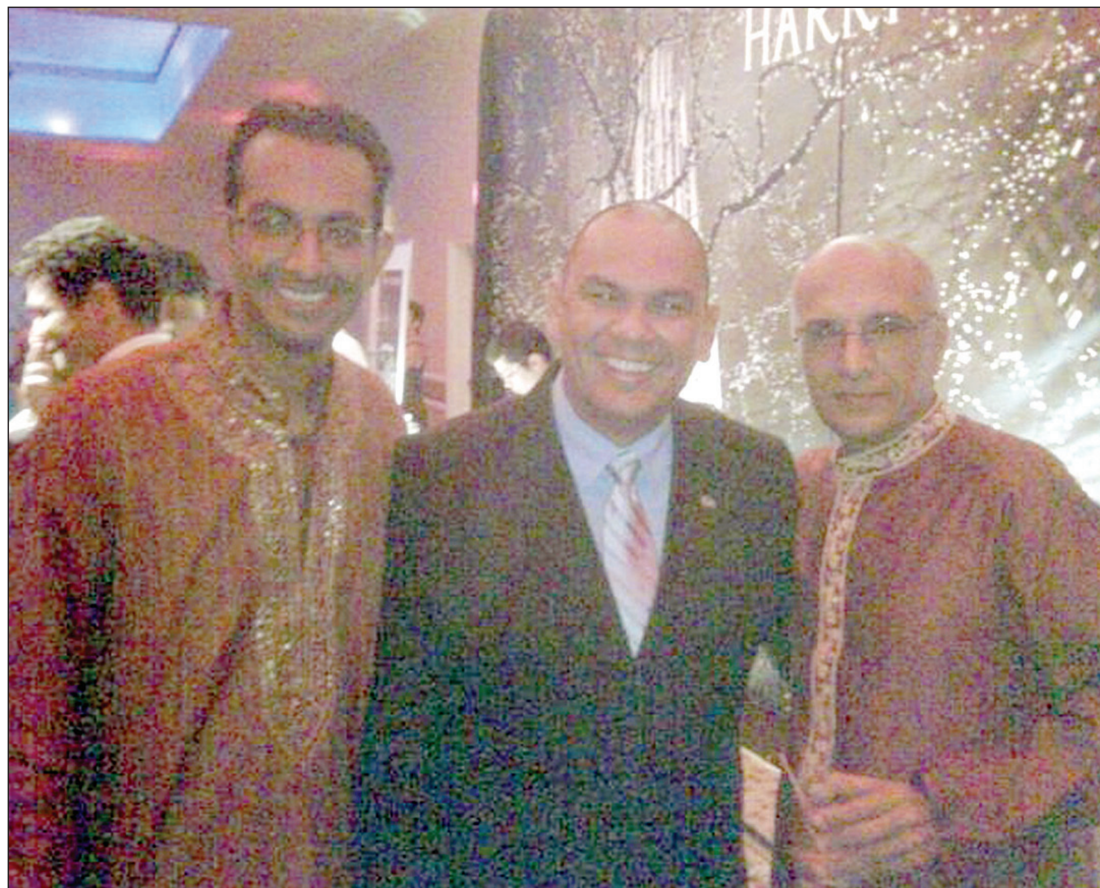
E pelicula 3 idiots ta uno cu a gana un cantidad enorme di premionan importante na diferente parti, incluyendo mihor pelicula y mihor director.

Presente pa e anochi diferente aki tabata e director di e pelicula 3 Idiots, Rajkumar Hirani hunto cu e actornan di e pelicula tambe R.Madhavan and Sharman Joshi.

No por keda sin menciona presencia di Longinus Fernandes, e coreografo di e famoso pelicula ganador di varios premio Oscar, Slum Dog Millionaire.

Minister Otmar Oduber tabata presente pa e evento aki y tabatin solamente comentarionan positivo pa no solamente e pelicula, pero tambe pa e organizadornan di henter e evento cu tabata un exito total.





El a haya oportunidad di conversa cu varios di e personalidadnan di cinematografia di India y resultado di esaki ta mustra di ta hopi positivo. Director di e pelicula 3 Idiots a mustra cu el a gusta e escenografia di Aruba y lo por tin oportunidad pa Aruba wordo usa pa su proximo pelicula.

Minister Oduber no kier specula hopi riba e punto aki, pero el a indica si cu si esaki bira un realidad, e lo por ta un forma di mercadeo sumamente grandi pa nos isla den mercadonan cu normalmente nos no ta activo.

Finalizando titular di Turismo a expresa cu e ta sumamente contento cu e resultado di e promer International Film Festival caminda cu Aruba a haya y ainda ta hayando un cobertura grandisimo den diferente medionanan internacional cu ta yega na mercadonan diferente.

“Esaki ta un forma pa logra e diversificacion di mercado cu nos kier logra y e Fashion Week cu ta na caminda tambe lo contribui na dje”.

Tremendo CD Nobo riba mercado, titula “Bravo Papa”



ORANJESTAD-Econocido artista, compositor y arreglista Ronny Kock a saca un tremendo cancion titula “Bravo Papa” , specialmente dedica na tur e tatanan.

Un aprecio total dedica na e homber di cas y e pilar di un famia, esta Papa. Dia di tata ta na caminda y ta di lamenta cu e dia tan special aki casi nunca no sa haya hopi atencion.

Un cordial saludo na mi pueblo y mi ta spera di profundo di mi curazon pa boso disfruta e cancion aki, ya cu e ta componi cu hopi amor pa e ser Masculino cu tin e honor di ta un Tata y ta deseo di nos curazon pa tur Tata pasa un feliz dia di Tata, y cu bendicion den union di su sernan stima.

Ora bo tine bandi bo bo mester sa di elogie , stime y balora su trabou. Ora e no tey mas lo ta muchu laat pa lamenta.

Gradici tur dia cu e tey , paso esnan cu no tine mas te dia di awe ta yora pe. Cu Tata todopoderoso Drama su bendicion riba bosonan , pasa un “Felis Dia Di Tata”. Yama bo emisora di preferencia y solicita e cancion aki.

Y pa mas informacion of pa ordo, por yama Charlyne W. na 5948569.



Parlamentario Marlon Sneek di AVP

Valero bek den operacion lo percura pa un inyeccion di Afl 600 miyon den nos economia!

Reapertura di Valero lo garantisa 12 porciento di nos GDP!

ORANJESTAD- Despues cu parlamento di Aruba a trata e settelment agreement,cu gobierno di Aruba a presenta na Valero, nos por a tende, cu e representantenan di Valero a bin Aruba y a anunsia e reapertura di e refineria, esaki ta trese cune cu apart di e 210 miyon Florin cu Valero lo paga na pais Aruba, tambe lo bay paga 7% di impuesto ariba ganashi, mara na un minimo di Afl 18 miyon anualmente. Pa prome biaha nos lo bay haña cu un compania petrolero lo bay paga impuesto ariba nan ganashinan. Mester bisa aserca , cu e ehecutivionan di Valero a anuncia, cu dentro di 90 dia e refinaderia lo ta operativo atrobe y cu esaki lo implica un invercion di mas cu 50 miyon dollar americano, un capital considerabel, cu lo bay beneficioa nos Isla, y sigur e obreronan cu lo bay forma parti de e "turn around" aki, obreronan cu tin basta dia nan cas pa motibo cu erefinaderia tabta sera.

Kiko e reapertura di Valero ta significa pa nos economia????

"Mi ta compronde cu politiconan di MEP ainda ta asombra cu nos logronan y ta culpa tur organisacion y instancia pa a boycotea nan, pero nan tin pa check nan mes den spiel". Nos di AVP no tin tempo pa weganan politico, AVP tin un solo meta, esta e bienestar di e pueblo di Aruba henter y no di un grupito di "fiends and family". E reapertura di e refinaderia, ta significa un injeccion di no menos cu 600 miyon florin den nos economia, esaki tambe ta significa, cu un grupo di mas o menos 5000 hende lo bolbe conose, seguridad financiero stabilida pa por cumpli cu nan debernan financiero y familiar atrobe pa medio, esaki pa medio di empleonan, cu lo wordo crea pa medio di contratistanan. Esaki na su turno ta representa, entradanan pa caha di gobierno di mas o menos 120 miyon florin, na pagonan di impuesto di AZV y AOV. Otro topico cu tambe a haña atencion y solucion pa medio di e "settelment agreement ", aki ta e diferente terenonan cu Valero tabata tin como parti di nan propiedanan, esta e terenonan erfpacht, cual algun a wordo transpasa pa gobierno y acuerdonan ariba cada un di e terenonan aki a wordo renegosha. Un biaha mas mester bisa e profecionalismo , cu gabinete Mike Eman a desplega den e nogisacionan cu Valero ,a pone cu un confiansa inmenso a wordo poni den e credibilidad di Aruba di parti di Valero, un compania cu pa 10 luna largo, a keda paga trahadornan, sin tabata tin un dipchi di ganasi for di nan planta aki na Aruba, nos ta papia aki di no menos cu 80 miyon florin, tur esaki danki na gabinete Mike Eman uno cu a sa di duna e problematica aki su debido atencion y preoridad. Aruba mester ta orguyoso di tin un team asina profecional manera gabinete Mike Eman pa goberna nos dushi isla Aruba, cu Dios bendishona AVP, cu Dios bendishona Valero, cu Dios bendishona San Nicolaas, cu Dios bendishona Aruba.

Parlamentario Evelyn Wever Croes y Xiomara Maduro

Fraccion di MEP a introduci mocion pa aproba child seat como uso obligatorio

ORANJESTAD - E uso di stoel nan special pa muchanan di 0 te cu 4 aña mester bira obligatorio, asina fraccion di MEP den Parlamento ta opina.

Kiwanis Club of Palm Beach ta un club di servicio cu a bin ta exigiendo atencion pa e topico aki. Despues di a reuni cu representantenan di Kiwanis Club of Palm Beach hunto cu demas fraccionnan den Parlamento, a keda dicidi di prepara un mocion pa entrega na Parlamento.

Fraccion di MEP a tuma e iniciativa y a presenta e siguiente proposicion.
Mocion di parlamento
considerando cu, den cuadro di aumento di seguridad di trafico, ta necesario pa bin cu legislacion pa cu seguridad di muchanan di edad di 0 pa 4 aña.

Actualmente tin legislacion cu ta stipula cu muchanan entre 0 pa 4 aña tin cu sinta riba e banki di patras di un auto, y mester hasi uso di un faha di seguridad ("seat belt") of un stoel especial pa mucha ("child seat"). Esaki no ta brinda suficiente seguridad pa muchanan di 0 pa 4 aña, mirando cu no tin faha di seguridad adecua pa muchanan di e edad aki.
Ta necesario pa bin cu un areglo adicional cu ta stipula cu e mucha di 0 pa 4 aña mester ta den un stoel especial y adecua pa su edad
Di urgi gobierno pa adapta e Landsbesluit Verkeersregels pa inclui e exigencia cu un mucha di edad entre 0 y 4 aña mester hasi uso di un stoel especial y adecua pa su edad.
Te asina leew e mocion proponi pa partido MEP.

E proposicion aki ta wordo discuti awor cu fraccionnan di AVP y PDR. Lo ta bon si AVP y PDR por duna nan sosten na e mocion aki di MEP, mirando e importancia y urgencia di e materia.

Hunto nos ta logra hasi trafico na Aruba mas sigur", segun Xiomara Ruiz-Maduro, Parlamentario di MEP.



Segun pronostico valido pa proximo 24 ora

Humedad den atmosfera lo ocasiona temporalmente formacion di basta nubia den region local

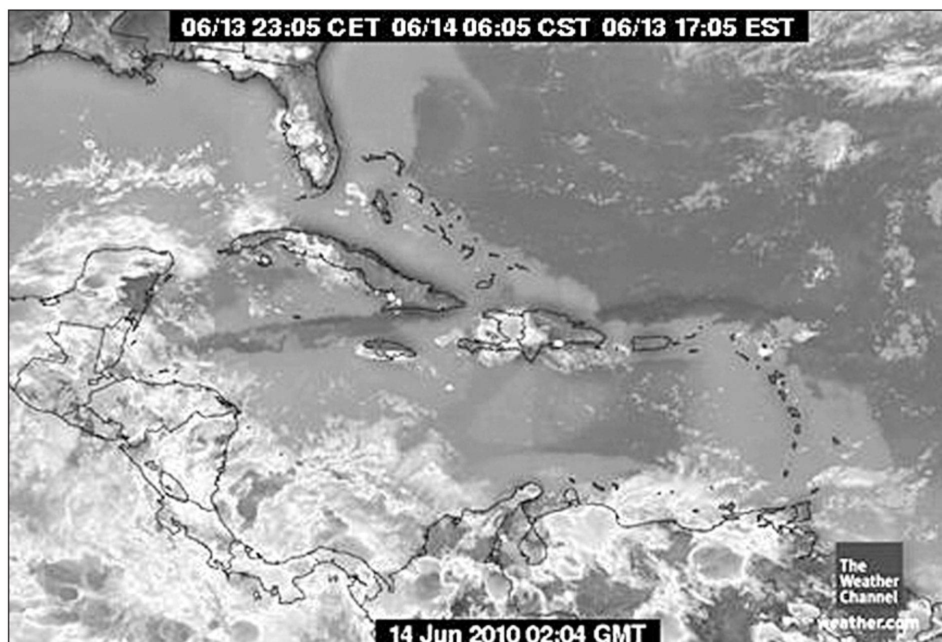
No ta exclui e chens pa strena cu lamper

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla, temporalmente lo bira hopi nubla cu chens pa un awasero pasahero. Temperatura maximo lo ta 32°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:11 'or y ta baha 19:01 'or.

Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 61 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu humedad den atmosfera lo ocasiona temporalmente formacion di basta nubia den region local. Pa e motibo aki por spera algo di awasero riba islanan ABC den proximo 24 ora. No ta exclui e chens pa strena cu lamper. Condicion di laman ta mustra cu esaki lo ta modera cu olanan entre 1 i 2 meter.

Sistemanan tropical no tin y perspectiva te diamars atardi: Parcialmente nubla.



Dir Servicio Veterinario Dr. Peter Barendsen

Cualkier persona cu kier importa cualkier producto di carni mester pasa pa e proceso legal di servicio veterinario

ORANJESTAD – Pa Cualkier persona of compania improta carnia for di un pais, e pais encuestion mester cumpli cu reglanan internacional. Tin regla y maneho pa importacion pa productonan di carni y derivado nan di carni. E importacion ta permiti for id Merca, Union Europeo y tur otro paisnan nan mester haya un aprobacion di antemano di Merca of Union Europeo. Merca pa nan laga carni drenta di otro pais, nan ta aproba e pais, caminda cu ta analisa e leinan, infrastructura y veterinario. Un biaha cu un tema di experto aproba esei, nan ta publica un lista. Aruba ta uza e lista aki pa bisa cua pais si of no por importa carni for di dje of productonan. Esei ta e lei cu ta na vigor for di 2004 cu a update e lei.

Pa Aruba a bin un cambio, caminda cu antes veterinarionan mes tabata biaha pa exterior pa aproba e matadero nan. E keurmento ei, compara cu esun cu tin awor aki, cu ta probecha di e experticio di Merca of Union Europeo ta miho. E sistema cu tabata uza antes tabata menos amplio y menos transparente cu esun cu tin actualmente. E meta semper tabata pa aruba tin carni importa cu ta sigur pa consumo humano y ta e tarea cardinal.

Ora un hende kier importa carninan na Aruba, e mester avisa di antemano di cua pais kier importa. E ora ta analisa e lista cu ta publica, si e pais ta aproba pa importa na Merca. Si nan ta aproba pa esei, por importa e productonan pa Aruba. mesun cos ta conta pa Union Europeo, pues ta conta pa tur dos instancia. Si un persona bin cu un producto cu no ta apto pa Aruba, e lo keda confisca y kima na dump. Tmabe tin e posibilidad di re-exporta e producto. E no ta keda importa, pero pa e mercancia no bai perdi, tin oportunidad pa e importado mande otro pais cu su leinan ta diferente cu esun di Aruba.

E fuentenan primordial di carni na Aruba ta, Estados Unidos, Argentina, Brasil(galiña mas tanto), ta e fuentenan primordial di importacion di carni riba nos isla. E motibo cu no ta importa for di Venezuela of Colombai cu ta mas serca? Ta debi cu loke ta aplicabel pa e dos paisnan aki como cualkier otro, nan mester busca aprobacion di Merca of Union Europeo y no di e servicio veterinario di Aruba. e motibo pakico no ta usa e veterinario na Aruba, ta paso Aruba tin un veterinario y mei, cu no pro keur henter e cadena di producto di carni. No por controla e producto di momento cu e Sali di su destinacion pa Aruba.bo pro haya un matadero cu ta trahando en bon manera y limpi completo, pero tin otro cos cu mester analisa. Un control ta pa analisa si e bacanan no ta yena cu hormona. Esei ta un control cu ta tuma luga den e matadero y ta un control cu ta sigui e leinan di e pais. E infrastructura veterinario mester tin su control riba dje. Por skibi hopi lei, pero si e no tin control no ta eficiente.

Pa no depende di loke ta pasa na e paisnan aki, ta prefera na probecha di e team di inspeccion di e ekipo di Merca of di e paisnan miembro di Union Europeo.

14junKEVven

Habitantenan ta contento cu accion di Minister Sevinger y su team

Ministerio di Medio Ambiente ta provee container pa tira sushi gratis den bario di Boegoeroei



BOEGOEROEI -- Un Aruba limpi ta un Aruba dushi y como un di e prome necesidadnan pa e renobacion completo di Aruba ta pa haci e isla limpi y promove mantencion di e limpiesa. Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente Sr. Benny Sevinger y su team a tuma accion sin duda y habitantenan di Aruba ta respondiendo hopi bon.

Sigiendo un programa bon coordina, ariba diadomingo un bario ta wordo provee cu container di sushi pa uso gratis. E containernan ta wordo poni na un lugar central unda acceso ta facil y conveniente pa tur esnan cu kier probecha di e servicio aki.

E containernan e siman aki a wordo poni na Boegoeroei y tur hende tabata invita pa bin deshaci di desperdicio cu nan tin na cas cu ningun compania of instancia no ta recoge normalmente sin pago extra, manera takinan di mata hopi grandi, stoof biew, etc.

Tambe semper algun habitante di e barionan sa di haci uso maximo di e

Sigui lesa A/21













Continuacion di A/20

oportunidad aki y ta probecha pa hasta haci areanan limpi cu no ta nan propiedad, pero cu ta causa molester pa nan y nan bisiñanan.

Sr. Gaby Werleman ta relata na final di e dia cu 18 container di sushi a wordo yena y hiba dump e siman aki na Boegoeroei.

E proyecto BO ARUBA ta un programa integral pa renobacion di Aruba completo. E programa di accion ta dividi den dos parti, un parti cu ta inclui elementonan social, cultural y e relacionnan humano y condicion social den e barionan y entre e barionan y un parti cu ta inclui por ehempel limpiesa, mehoracion di iluminacion, infrastructura, renobacion y mantencion di edificionan y construccion y renobacion di cayanan.

Keda pendiente pa e proximo bario cu lo bay ta turno pa haya un container grandi pa deposita sushinan di tur indole.







Bo cadena di number di suerte

07 08 12 14 20 — **A** Letter — **13** Joker

Prome premio no tin ganador Afl.450.000,00
Segundo premio tin ganador Match 4
Tercer premio tin 12 ganador Afl. 188,00
Quarto premio tin 427 ganador Afl. 12

Afl. 480.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE

12 Juni	13 Juni
5957	1000
8512	1547
0874	7038

BiG 4

12 Juni	13 Juni
1790	5502

ZODIAC

12 Juni	13 Juni
8258	3132
Geminis	Libra

Super

12 Juni	13 Juni
1641	7451

Diario 12 Juni	Diario 13 Juni	Corsow 12 Juni	Corsow 13 Juni
5217	5441	1506	0633
4074	8491	8831	1605
2347	5494	1351	7658

Sto. Domingo 1623-3271-7003

LOTTO DI DIA 03-07-15-20-30



2-6-17-39-44-45 X 2

Jackpot $18 Millon



6 - 13 - 33 - 34 - 42 » 25

Jackpot $12 Millon

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

Speransa y optimismo ta reina den Caya principal y becindario di San Nicolas

ORANJESTAD- Den combersacion cu diferente comerciante di San Nicolas y doñonan di Snack mi por a sinti e alivio pa cu e reapertura di Valero. Den caya principal di San Nicolas e movecion e ultimo dos simannan ta diferente.

Hendenan ta papia di speransa, di haya un trabou, hendenan ta comenta di e desesperacion cu nan tawata cuminsa sinti e ultimo lunanan ora e debenan tawata cuminsa acumula y cu nan tawata biba den un incertidumbre masha grandi mes. Hopi elogio a wordo expresa pa e Gobierno di gabinete Mike Eman I y e 13 parlamentarionan cu a vota pro e "Settlement Agreement." Nan no por a caba di expresa nan gratitud enorme pa e esfuersonan di Minister President Mike Eman y Minister Mike de Meza. Den e mesun rosea nan tawata condena e actitud di e parlamentarionan di fraccion di MEP cu a vota contra di e "Settlement Agreement" y na e mesun momento contra e bienestar di pueblo di Aruba.

Ni cuanto oposicion di MEP a purba di splica e motibonan pakico nan a vota contra, pueblo no ta acepta. E argumento di MEP cu nan kier un garantia pa e trahadornan, pesey nan a vota contra, ta hopi fofo. Valero ta bay inverti 50 miyon pa hasi e trabou di "turn around" y pa cuminsa startup e refineria. E apertura ta september 2010, ta masha logico cu e trahadornan lo sigui traha despues.Ningun compania ta bay inverti 50 miyon pa sera dentro di un par di siman. Si e refineria ta den bon condicion y cu e ta wordo bendi mes, e hendenan cu lo cumpra e refineria lo sigui opera e refineria y un refineria den operacion semper tin mester di trahadornan di afor(contratista) pa mantencion etc.

Economia ront mundo poco poco ta mehorando Hopi hende cu ainda tawata duda den e capacidad y bon voluntad di MEP a experiencia e realidad un biaha mas y e confirmacion cu e gobierno anterior a goberna hopi egoista y na bienestar di su mes y su famianan. Tin biaha nos no ta ful conciente di tur e desaroyonan positivo cu un boost den economia ta trese cu'ne. Durante e "turn around" lo bay tin mester di hopi trahador pa traha 24/7. Hopi biaha e orario di traha ta 12 pa 12. Mester traha oranan largo y duro si kier logra pa e apertura oficial cu ta plania pa dia prome di September 2010. E "spin off effect" ta cu hopi hende cu tabata cushina pa e trahadornan lo haya un entrada atrobe, banconan lo haya nan entrada bek pasobra e trahadornan por sigui paga nan hipoteca y fiansanan, tiendanan lo cuminsa bende atrobe, gobierno lo haya placa den caha pasobra hende por paga impuesto, inversionnan grandi por tuma lugar pasobra e speransa y e confiansa a cuminsa crece.

E calidad di bida lo hisa.Tur e desaroyonan aki lo no tuma lugar un dia pa otro, desaroyo den economia ta un proceso y e ta tuma tempo. E optimismo ta bek den pueblo ban pone man na obra y traha hunto pa pone Aruba bek riba e nivel di antes of mas halto.

Parlamentario sra. Lorna C. Varlack

"Animeermeisjes" mester traha paden y no den Caya principal di San Nicolas

ORANJESTAD- Durante di e reunion den CBLH di BO BARIO un di kehonan cu a bin dilanti tawata e bista mahos di e "animeermeisjes" den Caya principal. Hende muhernan cu ta eherce e ofishi mas bieu di mundo ta cana ront casi sunu, mustrando partinan intimo di nan curpa den caya, unda muchanan y habitantenan ta pasa diariamente.

Hopi hende ta evita di bay den caya cunan famia pa cu e desaroyo negativo aki. Un par di aña pasa e asunto aki tawata bou di control y polis tawata actua na un manera hopi stricto, pero e ultimo aña nos por a ripara cu e damanan aki ta solicitando e hombernan na un manera hopi provocativo, den dia kla y asta dilanti casa y yiunan.

Den combersacion cu Minister Arthur Dowers e preocupacion grandi di e ciudadanonan a wordo discuti y el a priminti cu accion lo wordo tuma.

Cuerpo Policial lo haya e tarea pa actua contra e damanan aki cu ta sigui kibra ley. Nos ta conciente cu e caida den economia tambe tabata tin un efecto riba e entrada di e damanan aki pero esey no kiermen cu nan mester falta respet pa comunidad pa cu nan manera di bisti y comportacion den caya y becindario.

Sugerencianan cu a bin dilanti ta pa muda e negoshi aki pa un lugar mas isola of traha un muraya ront di e area aki cu control na e entrada. Por pidi un suma chikito pa entrada cu lo bay bek den caha di gobierno pa paga e salario di e guardia.

Nos ta spera cu e "stakeholders" envolvi por sinta na mesa mas pronto posibel pa hunto yega na un solucion pa cu e problema aki na San Nicolas.

BON DIA Aruba

Celebrando Dia di Independencia di Filipinas

Minister Presidente Mike Eman ta atende ceremonia protocolario















ORANJESTAD – Diasabra mainta Prome Minister Mike Eman a atende e ceremonia oficial pa celebra e di 112 aniversario di e declaracion di independencia di Filipinas den Parke Wilhelmina. E ceremonia a wordo habri cu hisamento di e bandera Filipino y e bandera di Aruba, sigui pa cantamento di e himnonan di Filipinas y Aruba y ponemento di ofrenda floral na e estatua di Reina Wilhelmina.

E ceremonia tabata organisa pa e Consulado Honorario di Filipinas na Aruba. Embahador di Filipinas na Caracas Sra. Jocelyn Batoon-Garcia a biaha pa nos isla especialmente pa celebra e occasion aki hunto cu e miembronan di nos comunidad di decendencia Filipino.

E embahador como tambe e Consul Honorario di Filipinas na Aruba Sra. Ami Henriquez-Mendes y e representantenan di e asosacionan Filipino na Aruba UFILCOA y FILCA a expresa hopi palabra di gratitud na e comunidad di Aruba cu asina calurosamente a risibi y accepta e Filipinonan cu a bin biba y traha ariba nos isla.

"Dios tabata kier pa boso t'aki pa construi un mihor futuro hunto," Prome Minister Eman a expresa. Sr. Eman a gradici tur Filipino y miembronan di tur otro nacion cu a hasi di Aruba nan cas pa nan contribucionan na e bienestar di Aruba. "Masha danki pa yuda nos construi nos comunidad," Sr. Eman a añadi.

Prome Minister Eman a comenta den su speech ariba e speransa, amistad y solidaridad cu ta existi entre e habitantenan di Aruba cu tin sanger Filipino, pero di curason Arubiano, cu ta comparti e balornan y sentimentonan di speransa, amistad, hermandad, dedicacion y lealtad di tur esnan cu ta trahando pa hiba Aruba padilanti.

Sra. Henriquez-Mendes a comenta cu su yegada na Aruba tabata un poco diferente di esun di su compatriotanan pasobra ela casa cu un Arubiano, Sr. Chido Henriquez y a bin biba aki cu su casa. Sra. Henriquez-Mendes a expresa con su "cas" nobo tabatin similaridadnan cu e pais di unda ela bin y a añadi cu ora ela yega den poco tempo "Mi a cuminsa namora di Aruba. Mi a bin, mi a wak y ami a wordo conquista."

"E hendenan di Aruba y e gobierno tabata hopi hospitalario cu boso," Embahador Batoon-Garcia a bisa, dirigiendo su mes na su compatriotanan "Filipino y Filipino-Arubiano."

Sra. Batoon-Garcia a comenta cu por lo general su pais no a sufri di e recesion cu hopi pais a pasa aden pa via di varios factor combina cu a yuda cu Filipinas tabatin un cresemento, aunke con chiquito – menos di 0.5% di e GMP - na 2009. Cu e remarke aki, Embahador Batoon-Garcia a expresa su deseo pa y cu tin excelente posibilidad pa un cooperacion mas estrecho entre e hendenan y e gobiernonan di su pais y Pais Aruba, comentando cu e ta kere cu tin posibilidadnan pa hunto crea oportunidadnan den turismo, comercio y inversion entre Aruba y Filipinas pa move hunto padilanti pa un mihor futuro.



LOCAL

Trikinan pa haci cualkier camber den bo cas mustra tremendo

B/4-5

LOCAL

Shete idea pa bo hardin Duna bo hardin un estilo unico y no unicamente cu mata...

B/10-11

LOCAL

Fundacion Parlamento Hubenil a organiza e tayer "Tarea di Directiva"

B/24

Aruba a gana Miss Teen Turismo de las Americas 2010 cu Cristine Vinck



B/2

Cu musica di Anacaona...

ARUBA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL A YEGA NA SU CLAUSURA

Invitadonan a goza di un fantasia Carnavalesco riba Renaissance Island

B/12-13

BON DIA Aruba

Aruba a gana Miss Teen Turismo de las Americas 2010 cu Cristine Vinck





Un pabien ta bay na GLW Foundation cu ta haci un bunita trabou pa nos hobennan y sigur demostrando cu nos hobennan ta muchanan inteligente, bunita y sigur di nan mes. Pabien tambe na famia Vinck y sigur na Aruba cu un otro logro international. Den nos edicion di mañan nos lo publica mas di e imagenan di Cristine na Guatemala. Tambe Cristina lo ta yegando Aruba awe pa 3'or di atardi.







ORANJESTAD – Den fin di siman Miss Teen Aruba International 2009, Srta Cristine Vinck a keda corona como Miss Teen Turismo de las Americas 2010, ademas di gana e premio di Best National Costume & Miss Internet 2010.

For di GLW Foundation Bon Dia Aruba a ricibi e grato noticia cu nos actual Miss Teen Aruba International, Srta Cristine Vinck ta logra e titulo maximo di Miss Teen Turismo de las Americas 2010 na Guatemala. Ademas di esey, el a logra bin cu e premionan Best National Costume & Miss Internet 2010.

Cristine a biaha siman pasa pa Guatemala, compaña pa su mama Caroline, su tanta y su maestra di baile. Cristine a sa di luci den tur evento y sigur den su entrevista cu hurado.

Tipnan pa haci bo laba plato den cushina limpi

Evita di perde bo tempo y haci limpi lihe…





ORANJESTAD – Tur hende lo kier sali di cushina mas lihe posibel despues di a cushina y a pasa un cantidad di ora den cushina. Laba e laba plato den cushina por ta un trabou mucho mas fastioso despues cu bo caba di laba tur cos. Pesey mes aki ta sigui algun tip pa bo haci e mas limpi y mas lihe posibel.

***Loke cu bo mester**
-Un spons cu por sirbi manera un gum
-Un cos pa haci limpi pa tur material cu tin bleach den dje
-Bleach cu cloro y un spons regular.

***E reto mas grandi**
Mancha, y ken lo sa kico mas cu ta keda pega den e laba plato den bo cushina.

***Haci e limpi lihe**
Kita tur e cos sushi: mayoria cos ta pasa den cushina, cushina, haci limpi, obra di man di mucha y mucho mas, y tur tin di haber cu e laba plato, asina ta cu e ta masha facil pa esaki mancha y susha asina lihe. Esaki mes ora lo mustra riba laba platonan di ceramica, pero corda cu esnan di stainless steel tambe por susha.

E manera mas lihe pa kita tur cos: Haci uso di un spons manera un gum, manera e Mr. Clean Magic Eraser. Si bo tin algo cu ta pega ainda un poco mas pio anto lo bo por haci uso di un producto pa haci tur cos limpi pa kita esaki mas facil. Of dip e spons den un poco bleach cu awa pa asina e por kita e, desinfecta e y laga e completamente limpi. Si di berdad e no kier kita bo lo tin cu baha un poco di e awa cu bleach aki riba dje y laga e para eynan pa algun minuut despues purba di trata esaki un biaha mas.

***Haci e mas facil proximo biaha**
*Warda un paki di Baking Soda bou di e laba plato. Basha un poco pa esaki riba e mancha prome cu e pega di berdad, despues djis haci esaki limpi cu un spons of cu un poco awa. Corda cu baking soda por combati holo den drain.
* Pa bo mantene un laba plato di stainless steel ta blink, tuma algun minuut pa kita e rasca nan, na unda cu e bacterianan por keda sinta y crece. Bo por haci uso di un cos special pa haci stainless steel limpi.







Trikinan pa haci cualkier camber den bo cas mustra tremendo

For di detayenan den cushina, pa estilo basico den sala 100% mas miho…

CUSHINA

-Un cushina simplemente blanco ta un canvas blanco pa bo traha riba dje. Cambia esaki cada tanto luna haciendo uso cu un paar di detaye di color. Un canica, un baki di fruta citrico of un baki cu mata aden.
-Mantene un baki di mangel of un baki di cookie yena cu bo cosnan preferi pa come anochi di forma cu bo lo tin un mangel of cookie unico pa na momento cu bo tin bishita. Bo por scoge pa kisses di chuculati pero mangelnan manera bals di diferente color lo ta un tremendo elemento di diseño.
-Agrega un pieza bieu, manera un mixer bieu, pa haci e cushina moderno mustra mucho mas caluroso.
-Blekinan cu diferente patronchi pa warda cos ta tremendo y ta duna bo cushina un personalidad. Bo lo por warda esaki riba bo stoof of un reki.
-Un tapijt chikito lo por haci e vloer frieu di cushina mucho mas atractivo. Bo lo por pone esaki tambe exactamente unda cu bo ta para mas hopi den bo cushina asina bo ta duna e cushina mucho mas estilo.



SALA

-Un tapijt pa area lo por yuda haci e camber e camber mustra mas manera uno y te hasta logra traha un camber den un otro camber. Scoge e lugar adecua pa pone esaki ya asina e no lo mustra malo den bo sala.
-Bo mesa chikito tabata luci mas miho? Pone un paña riba esaki pa cubri e. E tela no mester yega te riba vloer, esey lo haci mustra mes ora cu bo ta scondiendo algo.
-Un pendiente di forma di strea lo duna e camber un estilo contemporaneo si esaki tin un estilo clasico. Tambe e lo duna un toke special na un estilo minimalista.
-Pone un lampi chikito den un camber pa haci un espacio mustra mas grandi durante di anochi.
-Un tip pa bo mesa mey mey, no pone demasiado hopi cos riba dje. Algun di bo potret faborito y un elemento decorativo ta cla. Si tin mas cos esaki lo por haci e camber mustra bruha y demasiado yen.



COMEDOR

-Haciendo uso di un cashi bieu cu bo lo por haci uso di dje manera un mesa pa buffet y te hasta caminda pa warda cos.
-Cualkier mes por mustra manera uno formal y elegante ora u bo pone tela blanco clasico riba esaki.
-Si bo tin mas bishita pa cena cu bo tin stul na bo mes, busca un stul cu bo tin kizas den sala y esaki probablemente lo ta esun mas comodo den bo comedor na e momento ey.
-Un vas antiguo den color zilver lo trece un toke sumamente special na bo camber y lo ta mas impresionante ainda si bo pone flor bunita den esaki.



Continua B/5

Continuacion di B/4



*CAMBER

-Personaliza bo camber door di combina piezanan cu bo a hereda cu bo arte moderno of cu bo potretnan mas gusta.
-Bo no tin cashi pa warda bo clechi cama? Warda bo clechinan den un bahul pone na bo pia di cama. Y laga e dekennan dobla bunita ariba di e bahul ya asina bo por duna e camber un estilo mucho mas yamativo.
-Un cortina cu cosnan cu ta blink tras di bo cama lo ta tremendo como un cabes di cama
-Un banki na pia di bo cama unda cu bo por sinta pa bisti zapato lo ta tremendo.
-Un stul bieu cu ta e unico den bo cas lo sirbi tremendo como un mes banda di bo cama.

*LESENAAR

-Den bo cushina, traha un lesenaar cu lo por sirbi manera un oficina chikito pa cosnan cu bo tin di haci pa bo cas.
-Pa extra luz y un toke di estilo, agrega un lampi chikito cu un patronchi diferente imprimi riba su capa.
-Mantene e chaos riba e mesa aki bou di control cu cosnan bunita pa warda cos, preferiblemente bakinan sera, Un bunita teblachi of caha di color bibo lo por haci e triki cu bo ta buscando pa e mesa aki.
-Bo laptop lo por sirbi manera un buki pa cushina virtual ora cu bo ta buscando detayenan special pa cushina.



Crea bo mesun kamp pa entretene e muchanan den vakantie

ORANJESTAD – Zomerkamp, parkenan di diversion y resorts cu programanan infantil a haci di vakantie grandi un reto grandi y costoso pa hopi mayor. Sea cu ainda bo ta recuperando e ultimo vakantie of bo ta prefera di keda cerca di cas e zomer aki, bo por yuda bo yiu disfruta di un vakantie yena di diversion den bo mesun cura di cas.

Cuminza cu e ideanan aki, despues laga e mucha su imaginacion mes tuma over.

1. <u>Encurasha Wega Sushi</u>
2.

Pone un banda paña bieu di cas, aparta un pida di cura cu ta di dje so (leu di bo matanan0 y lague coba den tera. Pone un cura chikito rond di su pida cura usando tankinan conecta cu cabuya. Depende di bo yiu su personalidad, e lo kier traha un lugar di construccion, traha un forti, busca tesoro of planta su mesun hardin (wortel, bonchi, y girasol ta simianan cu ta facil pa crece). Laga e decora su seccion di cura cu piedranan pinta, potret y borchi riba pida palo. Crea un area di haci limpi banda di e porta di patras caminda bo yiu por kita e pañanan sushi y haci su mes limpi prome cu e drenta cas.

3. <u>Laga Naturaleza inspira bo</u>

Trece verf, glitter, lijm y imaginacion pafo. Planea varios proyecto di zomer cu bo yiu, for di pintura di naturaleza cu ta tuma un atardi, te na handenarbeid cu ta tuma varios dia pa caba. Fuera di usa su creatividad, proyectonan inspira pa naturaleza, ta duna bo yiu e oportunidad di observa y siña.

4. <u>Muha</u>

Si bo ta afoturna di tin bo mesun pisina, tin un sin fin di manera pa wanta bo yiunan ocupa. Corda si, muchanan den un pisina mester di supervision constante y mester sa e reglanan di seguridad prome cu nan bula.

Coi hunga sigur, suave di pisina (tube, raft, bala, etc) ta perfecto pa caredanan di un banda pa otro y formanan di vollyball of basketball. Siña bo yiu y su amigonan weganan manera Shark caminda un hungador ta landa bao awa purbando di gara e otro tene.

Pero bo no mester di un pisina pa disfruta di weganan cu awa. Yena boteran di spray pa un wega di guera. Sende bo sprinkler y laga e muchanan practica diferente bula y baila mientras nan ta core dor di e awa. Cumpra un pisina di supla cu ta adecua pa bo yiu su edad.

5. <u>Invita Bisiña</u>

Wak pa otro muchanan banda di esnan di bo mes por ta un responsabilidad grandi. E beneficio ta cu bo sa cu bo yiu ta safe y bo ta haya su amigonan pa conoce. Si bo kier haci di bo cura e lugar pa 'hang out', prepara un ambiente sigur, agradable y dushi pa nan.

Pone regla na prome lugar. Laga e muchanan sa cua camber paden di cas nan no tin mag di drenta. Percura cu bo tin e informacion di contacto di cada mucha su mayor of babysitter.

Warda tur herment, kita tur loke ta kibra of ta di balor, y percura pa un adulto supervisa e uso di cualkier ekipo di deporte. Wanta un ehbo kit na man cu band aids, unguento di antibiotica, etc.

Sirbi pasaboca y bebida manera iced tea, fruta fresco, friu y pretzels ocrackers cu ta saludable. Evita berries, noten, ijs cream of chuculati paso bo no sa ken ta alergico na kico.

Wanta e muchanan activo. Ora bo yiu y su amigonan bisa cu nan ta prefera di wak television of hunga Nintendo, bisa nan cu esey ta hopi laaf y sugeri un wega diferente pafo.

Di otro banda. Si bo yiu ta pasa algun di su vakantie sin haci nada, no core planea actividad p'e. Investigadornan ta bisa cu muchanan awendia hopi biaha tin demasiado cos di haci y no tin tempo pa descansa. Laga nan disfruta di un dia di vakantie sin nada di haci y asina por ta bo cura ta bira e mihor lugar pa ta.



Awor FantaSea na Royal Plaza ta mas grandi cu nunca

ORANJESTAD - FantaSea na Royal Plaza a expande su tienda pa asina ofrece tur su clientenan un coleccion mas grandi y varia den un ambiente mas relaha.
FantaSea ta ofrece marcanan di paña renombra manera Samuel Dong, Luau y Weekender's; como tambe marcanan di sandalia manera Fly Flot di Italia y Havaianas di Brazil. Ademas, tas y accesorio di Kipling y Totto. Banda di tur e marcanan aki, FantaSea tin un variacion grandi di souvenirs y decoracion pa cas cu ta unico y exclusivo.

E parti nobo di FantaSea (Surf by FantaSea) ta ofrece tur e marcanan renombra di surf, esta: Quiksilver, Roxy, Hurley y O'Neill. E seccion aki tin paña, accesorio y footwear bon varia y cu e ultimo coleccionnan.
FantaSea ta semper na vanguardia di e ultimo tendencianan di moda y cu un personal semper atento, amable y servicial cu ta spera bo bishita.
Nos ta warda bo na FantaSea y Surf by FantaSea na Royal Plaza pa haci bo compranan.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Magic FM causando furor cu nan naracion di weganan di mundial







PALM BEACH – For di comienzo di mundial diabierna ultimo Magic FM ta causando furor cu nan transmision di e weganan di mundial Sur Africa 2010. Cu na cabes di e ekipo campeon Cadochi Kock cu ta wordo acompaña pa Amado Rosina y Verio Emerencia, Magic ta haci e posibel pa bo por wak e weganan via bo radio.

Cu masha hopi ambiente y cu comentarionan tremendo Cadochi y su ekipo ta haci e posibel pa tur hende por sigui e weganan cu ambiente y excitacion total cu e weganan aki ta trece.

For di e prome wega te na e delaster cu ta cuminsa merdia, e ekipo campeon di Magic ta duna Aruba completo futbol y mas futbol. Gol pa gol Cadochi, Amado y Verio ta conta tur pa bo via e señalnan di Magic FM

Bo por te hasta sinta hunto cu nan durante di e transmision, mirando cu durante di e weganan nan lo pasa diferente caminda. Por ehempel awe mainta pa e wega di Hulanda nan lo ta directamente for di Cilo. Asina ta uni bo mes na e ekipo campeon di Magic FM y canta e golnan durante di mundial!



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **15 juni 2010** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **Noord 82-A, lokaal 6.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Prepara bo mes, awa a yobe







“Dushi awa cero”, a la Ruthy Vrieswijk! Semper mi ta corda esaki ora awa yobe; pero nos mester ta prepara tambe.

Tin hopi cos cu nos por hasi ora awa cuminsa yobe, y nos ta spera cu e sigui. Un di e prome cos pa hasi, prome cu bo cuminsa traha den cura, ta check tur caminda den hardin si no tin caminda awa por keda acumula pa cria sangura. Corda cu e sanguranan cu ta gusta e piscinanan aki ta esunnan cu ta causa Dengue y Yellow Fever. Pesey, awor, prome bo sigui lesa e articulo aki, bay pafo, wak bow di bo matanan, wak den cura, caminda bo no ta kana regularmente, y check si no tin ningun recipient cu ta acumula awa. Den 3 dia bo por tin webo cu a madura y forma adulto.

Na di dos lugar, fertiliza tur bo mata nan. Si bo tin mata di fruta, no tin, absolutamente nada miho cu e Fruit & Citrus Fertilizer Spikes pa tur bo matanan di fruta. Como aki na Aruba e tera ta duro, no purba claba nan den tera manera e instruccion ta bisa, pero coba un buraco chikito di mas o menos 15 cm y dera nan den tera. E ta suficiente fertilizante pa por lo menos 6 luna. Fabor, sigui e instruccionnan; cuanto, unda pa pone nan. Ta mas facil cu bo ta kere.

Na di tres lugar, wak pa bo cumpra weed-killer y insecticida y bo pomp ta traha drechi. Mala yerba ta bay crece pero tambe nos enemigonan chikito, cu ta mayoria biaha pis pis y tur sorto di bichi cu ta come nos matanan di lisinbein, trinitaria y otro mata cu pa nan bista ta delicioso.

Mi tin mi insecticidanan y weedkillernan faborito.

Como insecticida pa bichi y tur cos cu ta “hap” mata: Orthonex, Naturalyte, Sevin. Corda cu Sevin tambe ta fabuloso contra carpata.

Pa insectonan cu ta chupa mi tin Merit, Dibrom, Cygon, Organicide, Neem Oil. Y semper mi ta mezclanan cu un telep di 20-10-20 y un telep di Spreader-Sticker pa gallon di awa y semper… semper mainta tempran. Ahh…pa e malicioso slaknan mi tin Dead-Line.

Como weedkiller mi ta usa Herbiquat pa un resultado inmediato; Round-up of su equivalente pa e mala yerbanan cu ta dificil pa combati, y Surflan pa mezcla cu un di dos pa preveni simia di mala yerba lanta atrobe.

Mi conseho, arma bo mes y disfruta di e efectonan estimulante y suavizante pa bo matanan durante e temporada di awa cero.

Pa mas informacion, no lubida, mi ta aki pa contesta bo preguntanan: florececuroy@yahoo.com

Pa articulonan anterior, y mas informacion favor bishita e siguiente website: www.fantasticgardensaruba.com.

BON DIA Aruba

Shete idea pa bo hardin

Duna bo hardin un estilo unico y no unicamente cu mata…

*Basket di waya cu ta colga

Traha un baki tremendo pa bo porch dilanti haciendo uso di bakinan di waya cu ta colga, moss y e tipo di mata cu bo ta gusta. Colga e bakinan y yena e bom di e baki cu moss. Pone e mata cu bo a scoge despues den esaki y pone e cantidad di tera cu bo tin mester. Ripiti esaki pa tur e otro bakinan y colga nan en bo porch dilanti y haci esaki un estilo singular. Dependiendo e mata cu bo a scoge pa pone den e baki bo ta wak con hopi bo tin cu muha esaki y tambe si e por ta den solo of den sombra. E ta un forma masha facil pa bo duna bo porch un realce sin igual.





*Pochi cu mas decoracion

Si bo ta un hende cu ta gusta pinta of bo por topa cu e stencilnan pa haci bunita decoracion. Laga bo imaginacion core y pinta e pochi un poco mas.

E lo por ta un manera masha bunita mes pa duna un toke extra na bo hardin. Abo mes por dicidi con hopi bo kier pinta, kico bo kier pinta y tambe ki color bo kier haci esaki. Di e forma aki bo por traha henter un set di pochi sea pa haci uso di dje paden of pafo.



*Baki di bleki

Na momento cu e hardin ta mucho mas exuberante, ta parce manera cu nunca bo tin suficiente vas. Traha un set cu ta pasa cu otro door di pinta blekinan di metal den un color suave ya asina nan ta pas. Bo por haci uso di bleki di sopi, di cofi of cualkier otro tipo di bleki mas pa bo verf. Bo por busca nan den diferente size y pone un glas den dje pa asina evita cu lo frustia. Corda di haci e randnan suave pa e no tin cu corta ningun hende y haci oso di pintura di latex, pinta nan y laga nan seca pa un dia. Manera cu e ta seco bo por haci uso di dje.

Sigui lesa pagina 11

Continuacion di pagina 10

*Un pochi mas bunita

E mesun baki nana cu ta colga bo por yena e cu algo otro embes di pone esaki cu moss. Bo por haci uso di canna of hosta. Haci uso di blachinan grandi cu bo por haya na tiendanan di mata y di e forma aki bo pro yena e bom di bo baki facilmente, haci algun laag riba otro si pa asina bo por duna e un poco mas sosten. E blachinan berdad lo bira bruin pero e mata cu ta crece den e baki mes lo tapa esaki dunando e un estilo bunita y sigur bira algo interesante pa wak den bo hardin.





*Pochi cu tur tipo di streep

Aki tin un forma facil pa bo duna un bida nobo na un pochi di teracota cu bo tin caba. Pinta nan door di crea diferente streep. Haciendo uso di diferente hanchura di streep bo por marca un diseño simpel riba e pochi Den un lugar bon ventila haciendo uso di un verf spray cu por contra di awa pone e colornan cu bo kier. Laga e seca bon y despues kita e tape.

*Un cura rond di e pochi

Bo por haci bo pochinan luci mucho mas spectacular door di traha un cura rond di e pochi cu penchi pa colga paña. Parti e penchi na dos y pone nan un ariba un abou, banda di otro pega na e pochi ya asina bo ta traha un cura full rond di e penchi.
Bo por haci esaki ainda mucho mas bunita y interesante pa wak si bo combina esaki den diferente color.





*Hydrangeas

For di tempo cu Martha Stewart a demostra su amor pa hydrangeas na 1994, mundo a tira un segundo bista riba nan. Prome cu esey e flornan aki tabata wordo mira manera algo cu tabata fastioso pa maneha y te hasta un poco mahos. Ta despues di esaki nan a bira popular y tambe masha gusta pa dia di mama y pa pone tur caminda pa haci un lugar mustra mas bunita.

BON DIA Aruba

Cu musica di Anacaona…

ARUBA INTERNATIONAL FILM FESTIVAL A YEGA NA SU CLAUSURA

Invitadonan a goza di un fantasia Carnavalesco riba Renaissance Island

RENAISSANCE ISLAND – Den un area ocupa apenas algun meter leu for di e mihor beachnan di Caribe, shen di hende local, turista y ehecutivonan di turismo a reuni pa presencia e introduccion di Aruba den e mundo di festivalnan di cine, diabierna anochi. E invitado di honor di e festival, Richard Gere, tabata compaña riba scenario pa Prome Minister Mike Eman, director di e festival Claudio Masenza, y productornan di e festival Giuseppe Cioccarelli y Jonathan Vieira pa clausura e evento di un siman largo.

"E gainan aki a tuma un chens grandi di hinca tur esaki den otro," Gere a bisa. "E unico manera cu bo por haci esey ta si algun hende bisa 'nos ta bay p'e. Nos no sa con nos ta bay hacie, pero nos ta bay hacie si.' No tin nada pa lamenta en realidad, y mi sa cu e gainan aki pone nan nomber na liña." Gere tabata presente pa ricibi e premio humanitario di e festival y participa den un sesion di "in conversation with" y a introduci su mes e presentacion di e pelicula di Lasse Hallstrom, "Hachiko: A Dog's Story" caminda Gere ta protagoniza e drama cu a habri e festival. E clausura di diabierna anochi a tuma lugar despues di e premiere di e pelicula 'Cyrus' den Crystal Theatre cu su respectivo tapijt cora.

Despues di e pelicula, invitadonan a subi boto pa bay Renaissance Island caminda e ekipo di e hotel tabatin henter un bankete y produccion prepara pa sera e festival cu broche di oro. Entre otro atraccion, esnan presente a baila riba e ritmonan contagioso di e agrupacion musical femenino di Cuba, esta Anacaona. Y manera e potretnan ta ilustra, tur esnan presente a sa di disfruta di e anochi.

Photos by Julia Renfro













































Workshop interesante di instalacion usando media mixto





ORANJETAD - Durante e luna di Juli proximo fundacion ateliers '89, academia di Bellas Artes Aruba, ta organiza e workshop aki, cu lo wordo dicta pa e hoben artista americano procedente di Texas, sr. Randall Wallace

E focus di e workshop aki lo ta e desaroyo narativo atravez di un variedad formannan di arte visual.

E enfasis lo wordo poni ariba experimentacion.
E gol ta pa considera diferente manera pa conta un storia usando asina varios obhetonan. E participantenan lo wordo encurasha pa formula narativanan cu ta unico pa cada individual. Na final, obranan selecta lo wordo combina den un instalacion colectivo. E intencion ta pa transforma e diferente obhetonan individual den uno mucho mas grandi cu un narativo communal usando e strategianan di e tecnicanan di installation.

E participantenan lo procesa personalmente nan temanan trahando un serie di dibuho y texto. Technician di escultura lo wordo aplica pa expande e temanan personanan aki .
Presentacionnan cu strategia alternativo lo wordo explora den e fase final di cada instalacion di cada participante.

Conoce e artista



Randal Wallace ta un practicando general di e arte inferior trahando, sacando afo e vincular di escultura. Wallace su trabounan ta existi den forma di informacion, materia y energia. Su produccion di arte ta inclui escultura, performance, interactivo, dibuho, texto, narativo, grafica, potret, video, audio y mustra ariba cosnan.

Su obranan actual yama; EXSISTENCIA TA FERTIL, ta un acumulacion narativo na unda pasado y futuro ta boks. E caracternan cu ta wordo aplica ta navega realismonan fictisio, manera spiritonan. Trabaonan individual (manera dibuho, performance, o escultura, den loque e mester pas) ta funciona como capitulo o ta participa di narativonan cu ta componiendo nan mes.
Wallace a ricibi su Maestria na Universidad di San Antonio, Texas. Y actualmente e ta trahando na Universidad di Trinity como Manager di e studio di e departamento di arte y historia di arte. Adicion na su trabounan e ta maneha e studionan di arte y e ta duna les den arte y diseño.





Orario y lugar
E workshop aki lo cuminsa ariba Dialuna 12 di July y lo ta pa cuater siman, na final lo tin un exposicion di e obranan traha pa e participantenan. E dianan lo ta di Dialuna pa Diahuebs di 6.30 PM pa 9.30 PM. Lugar Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba, situa net patras di hospital bieu na playa, esta Dominicanessenstr.34. Pa inscribi mester yama si na telefon 565 46 13. Por favor no warda te na ultimo momento ya cu e cuponan ta limita.

Tremendo CD Nobo riba mercado, titula "Bravo Papa"



ORANJESTAD-Econocido artista, compositor y arreglista Ronny Kock a saca un tremendo cancion titula "Bravo Papa" , specialmente dedica na tur e tatanan.

Un aprecio total dedica na e homber di cas y e pilar di un famia, esta Papa. Dia di tata ta na caminda y ta di lamenta cu e dia tan special aki casi nunca no sa haya hopi atencion.

Un cordial saludo na mi pueblo y mi ta spera di profundo di mi curazon pa boso disfruta e cancion aki, ya cu e ta componi cu hopi amor pa e ser Masculino cu tin e honor di ta un Tata y ta deseo di nos curazon pa tur Tata pasa un feliz dia di Tata, y cu bendicion den union di su sernan stima.

Ora bo tine bandi bo bo mester sa di elogie , stime y balora su trabou. Ora e no tey mas lo ta muchu laat pa lamenta.

Gradici tur dia cu e tey , paso esnan cu no tine mas te dia di awe ta yora pe. Cu Tata todopoderoso Drama su bendicion riba bosonan , pasa un "Felis Dia Di Tata". Yama bo emisora di preferencia y solicita e cancion aki.

Y pa mas informacion of pa ordo, por yama Charlyne W. na 5948569.





Anochi hopi agradable esun di 50 aña di Colegio Arubano



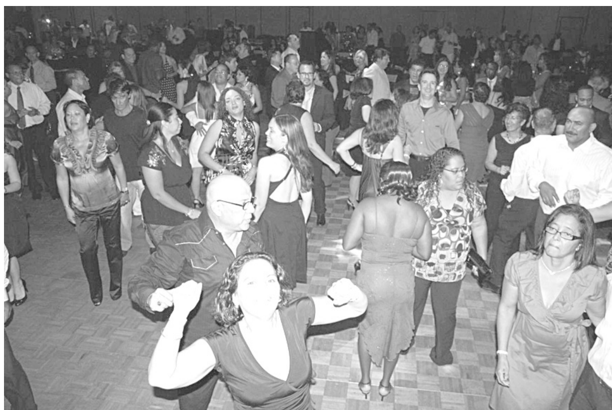






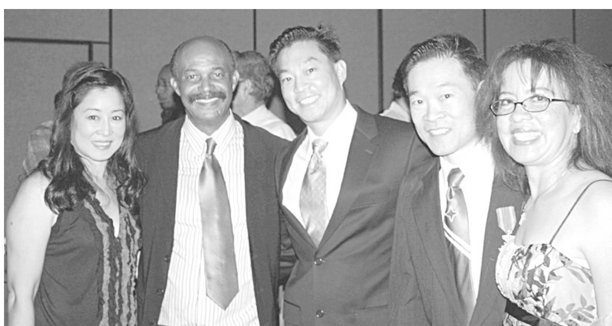




















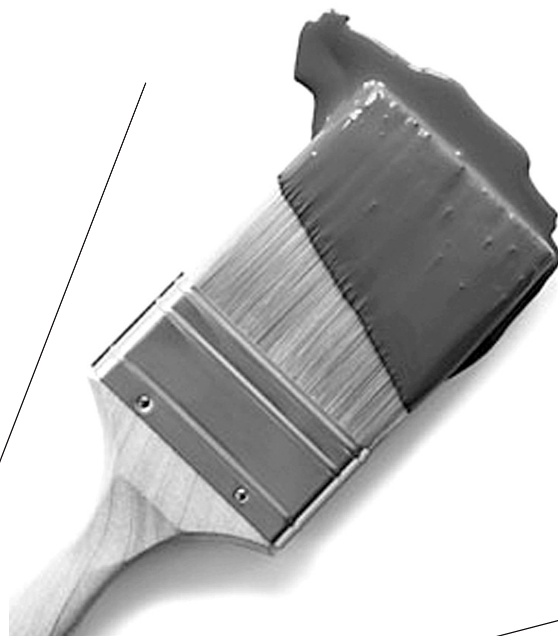
ORANJESTAD – Figuranan cu awendia ta ocupa un posicion, ehecutivo, comercial of social den nos comunidad djis tabata demasiado pa menciona. Esey ta e reaccion cu e fiesta di 50 aniversario di Colegio Arubano a haya diasabra ultimo ora cu a ofrece un recepcion bailable na Renaissance Conference Center. E 'Golden Reunion' di e scol secundario avanza a conta cu e animacion musical di agrupacionnan Tsunami y Robert y Su Solo Banda Show. Riba e combinacion di potret por mira varios di e caranan sonriente cu tabata presente diasabra anochi y sigur a disfruta di e oportunidad di topa cu amigonan di e tempo aya.

Seis uso nobo y facil pa blekinan bashi di coffie



1. Wine Rack

Usa un can opener ta kita e parti ariba y abao di varios bleki (aki, 12). Verf cu spray e pafo di cada un. Ora nan ta seco, pega nan na otro cu un lijm duro (manera Krazy Glue) di un manera balanza y artistico. (Penchi di paña por wanta nan na otro te ora nan seca.)



3. Hemchi di Verf

Basha e color cu bo mester for di un bleki verf grandi pa hacie mas practico ora di djis haci algun touch up.

2. Candle Holder Decorativo

Usa un borado di bleki (e parti driehoek di un bottle opener) pa traha buraco na banda di un bleki bashi. Hinca un votive y laga e luz di bela pasa dor.



4. Proteha Mata

Pone un bleki (cu ambos tapa kita) riba matanan chikito of simia pa protehanan for di e elementonan.





5. Puppy Trainer

Yena un bleki cu placa larga of cualkier cos chikito pa distrae bo puppy nobo di haci mala mucha.



6. Warda Bol

Bora e tapa di plastic y pasa e hilo of cabuya di un bol pa asina wanta sin coy conopi.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 pa Afl. 15.000,= pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Chevy Celta 2004 color blauw std, a/c. Afl. 6000,- Tel: 742-7835 / 565-7877

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Tel: 564-7024

TA BENDE
Yaris 2009 full equipped,std, blanco, 5000km cori. Tel: 566-6131

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl. 30.500,=**



Tel: 594-9990/593-0403

EL HOMBRE DE LA GUADUA

Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero



Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualneny Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba





TA BENDE
Tubo di coriente y bandera, porta di hero y schuif, hekwerk, bentana trapi spiral y normal Tel: 742-1303 / 746-1525

TA BENDE
Pa trailer wheel hubs, parts diferente size y par di luznan nobo Tel: 747-3153

TA BENDE
Gordura pa mata, saco di 5olbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Scooter Hilux 2009 pa Afl. 2500,- Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Webo bruin fresco di galiña di Aruba Tel: 593-9946

TA BENDE
Bon pa carnaval bari bashi 55gal. 2 pa Afl. 25,- Tel: 582-4405

TA BENDE
4 riems cu su hubcaps original di Nissan Tiida size 15" nobo nobo. Set completo pa Afl. 1200,- Tel: 593-1224

TA BENDE
Week 9-16 Januari 2010 at Caribbean Palm Beach Tel: 588-9336 / 964-9491

TA BENDE
2 speaker pa cas Afl. 50,- weegschaal Afl. 100,- cuarta Afl. 50,- Amplifier Afl. 200,- File Cabinet Afl. 50,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Stainless steel food warmer Afl. 1000,- cook hold 7 smoker oven Afl. 4500,- bar sink Afl. 200,-Tel: 561-9911/566-4320

TA BENDE
Tanki gas 120Gall. Afl. 900,- BBQ grill Afl. 600,- Toastmaster sandwich grill Afl. 650,- Salad bar riba wiel Afl. 750,- Tel: 561-9911

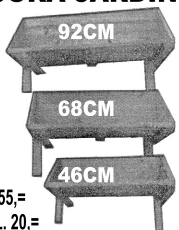
TA BENDE
Un airco Afl. 400,- frigidaire Afl. 100,- cama di 2 persona Afl. 275,- set di stoel pa sala Afl. 150,- Tel: 583-5165

TA BENDE
50m² di tegels 40x40 moderno color champagne y un badmuebel nobo Afl. 1000,- Tel: 748-7017

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico Tel: 744-7501



"FAVI FUNDACION CU VISION"

TA BUSCA
A ser horta un Nissan Sentra '99 A-46772 cualkier persona cu por sa algo please yama Tel: 563-5347 lo tin recompensa

TA BUSCA
Noki celular 6230i den bon condicion ta paga Afl. 75,- Pa mas informacion yama Tel: 593-1224

TA BUSCA
Pa cumpra Tereno minimo 400m2, maximo Afl. 50.000,- area di noord te Tanki Leenert Tel: 564-7521

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Madiki Kavel #82 (Caya Frere Fredericus) no muebla. Afl. 700,- pa luna + deposito di Afl. 500,- Tel: 593-2578 / 583-4986

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Un apartment full muebla na Seroe Biento #27-C Awan y coriente apart Afl. 700,- p/l. Borg Afl. 500,- Tel: 585-2485

FOR RENT
House at Rooi Santo 2 bedr. 2½bathr, fully furnished $1400 p/m 1 month deposit exc. Tel: 594-4851

FOR RENT
2 apartment grandi area hotel, sala, cushina, dormitorio, 3 baños Koyari #16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
Studio apartment heel dicht bij de stad. In een goede buurt, gemeubileerd en alles inbegrepen. Tel: 560-9904

TA HUUR
apartment palm beach Coxari 1 6-D cushina, sala, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
1 apartment muebla 1 camber baño, cushina Seroe Patrishi Afl. 700,- + dep. Tel: 582-6618

TA HUUR
Cas na Rooi Santo 2 camber, furnished and fenced type townhouse $1500,- + deposito Tel: 594-6658 / 594-4851

TA HUUR
1 apartment grandi area hotel sala, cushina, camber, baño Koyari 16-B Tel: 740-4937

TA HUUR
1 Apartment full muebla di 2 camber, halfdak y cu lugar pa para auto, cable y internet Tel: 582-4468

SE ALQUILA
Un studio apartment den Caya Frere Arnold, Madiki Afl. 500,- + deposito. Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, entre otro traha blafon di cas of negoshi, tambe ta pega porta, verf cas. Y na un prijs rasonabel pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Se ofrese emfermera para ancianos y enfermos con mucha experiencia con diploma. Pa mas informacion yama Tel: 583-7733

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servicio di masage antistress, therapeutico, prijs local Afl. 50,- Nos por bin te na porta di bo cas. Pa mas informacion yama Tel: 746-7817

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel ta busca trabao di hardinero. Pa mas informacion please yama Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ainda bo no a jana bo aangifte/inkomstenbelasting 2008 of e otro añanan? Wel nos ta saca su copia y entrege pa bo na Servicio di inmpuesto (Belastingkantoor) y trece e copia cu stempel di entrega. Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Sra Colombiana busca trabao para planchar, hacer limpieza ver para niños etc. con buenas referencia. Pa mas informacion yama Tel: 566-9040

E bolo di futbol

Exclusivo esaki, exclusivo esaya
Hopi ta ranca na bateria, delco y waya
"Money talks" ta pone hopi pensa
Tocante informacionnan duna den prensa
Di kico tur segun nan y pueblo por a bay robez
Fanaticonan di futbol, pakico man na cabez?
Sa tin eleccion di beyeza of boxeo exclusivo na un canal
Pa kico mester ta contra futbol exclusivo na un otro canal?
E naradornan y comentaristanan na Tele Aruba
Sa hopi bon mes, kico cada futbolista tin aden pa duna
Nan ta hasiele den un forma caluroso nechi y profesional
Y pa nan, tur team tin mesun chens igual
Talvez cu gana pa nos madre patria sali como vencedor
Pero esey ta algo di nos sentimentonan natural y original di amor
Nos tur por demonstra nos favoritismo pa Hulanda
Pasobra, ta e pais aki ta para semper na nos banda....
Y aunke e comienzo tabata manera cu un tiki duda
Charmichael "Colochi" ta un caballero cu ta sigui demostra
Cu e ta un bon deportista firme y un bon presentador cu por yuda
Inspira e pueblo televidente pa sigui goza di cada wega comenta
Y si mi no a comprende bon tur e bululu cu tabata tin
No tuma mi na malo, pasobra cada "momentopname" tin su fin
Curazonnan ta hopi alegra cu Tele Aruba su fantastico transmision
Ta na Aruba nos ta, cu papiamento na prome lugar den comunicacion
Y si bo a prefera ingles of hulandes, acepta di curazon
Cu aki na Aruba nos tin tambe nos normanan, balornan y tradicion
Goza di e temporada di deporte rey futbol cu alegria
Y pa favor, stop di envidia of critica desaroyo di un bon simia
Un bolo por parti pa hopi, pero no tur ora pa tur
Stop di wak cosnan cu brilnan di palo cu glas scur
Sea orguyoso di nos planta televisor nacional
Cu sentimentonan positivo y no artificial.....
Cada un di nos por sigui score nos mesun goal
Na cas, na Misa, den scouting, den deporte, den nos comunidad of na skol
Ora cu nos evita di sembra negativismo cu por insulta
Y duna respet na comerciantenan pa nan sosten duna
Pa corda, no ta tur cos ta cai foi shelo den nos scochi
Te akinan algo di e bolo futbol.... pasa un feliz dia y un bon anochi.

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen"



BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Diabierna'nochi a wordo demostra cu

Entrada di Jerino "Bass" den OREO tin su efecto fuerte



Diabierna'nochi den Eyes Nite Club tabata e luga cu tur hende por tabata testigo di esaki tabata dos isman pasa cu Jerrino a tuma e paso di sali di e banda Prive. Di su banda y como tambe di banda di Prive tur cos a keda den un silencio hermetico. Nan rasonnan lo tin pa mantene esaki, aunke diabierna den ora di merdia a sali un "broadcast message" unda cu un di e dirigentenan di Prive ta desea di forma personal su palabra di danki na Jerrino cu tabata 1 aña cu Prive y desea'e hopi exito dek OREO bek.

Lo particular di e caso aki ta cu for di momento cu Jerrino a yega na unbon acuerdo cu OREO bo a sinti bi biaha den su programa na radio cu e temanan di OREO a sali na ordo y a start e promocion di su entrada bek den OREO, e mesun promocion tambe a sali den e programa di Skorpio na Magic FM.



Di otro banda Prive tambe tabatin su promocion di su tema nobo plus su fiesta den Wong Shueng Wong diabierna, riba e mesun dia cu Oreo den Eyes yamando Jerrino 'bon bini'. Mester bisa si cu OREO a rebenta Eyes y estableciendo un record nobo y esaki a bay te den ora di mainta, mientras cu Prive no a logra nan obhetivo diabierna manera tabata nan custumber. Riba dje pa loke nos a compronde tabata falta un di e cantantenan principal den e front di Prive, pero esaki no ta relevante. Loke ta conta aki ta cu loke nos a redacta un par di edicion atras cu Jerrino tin hopi elementonan na su fabor y un di nan sigur a wordo demostra cu e tin un gamma hopi grandi di oyentenan y fanaticonan cu a bula cura bay cune. Nos tin sigur cu esaki lo sigui ta asina, pasobra unda cu Jerrino a bay e ta hala masha hopi hende na dje. Nos a haya straño si cu nada no a sali concreto di su salida di Prive, aunke nos a redacta cu un di e tres motibonan ta cu e integrantenan di Prive segun Jerrino, no ta serio, specialmente ora di ensayo cu ta pone un ora y ta start un otro ora mienras cu e perdemento di tempo aki no a cay mucho na agrado di Jerrino. Pero cu a sinti e diferencia den ambos banda ta sigur y nos a pronostica esaki caba, Prive lo tin cu bay traha hopi duro manera semper y OREO a haya e element cu e la bin ta falta did je pa mas di un aña largo caba. Awo por spera un posibel tema canta di Jerrino cu OREO? Esaki ta un pregunta cu te aworaki no tin contesta pasobra e album nobo despues di 6 aña ainda no tin fin di sali. Pero pa bolbe riba Jerrino nos ta sigui kere cu e tin suficiente 'madera' pa forma parti cu cualkier banda y bo ta sinti su efecto y diabierna'nochi den Eyes esaki tabata e prueba mas grandi cu por tabatin. Den nos combersacion hopi corto cu nos a sostene cu Jerrino diahuebs via di "BB", e di cu e ta trankilo y cu e lo a yega na un bon acuerdo cu esnan cu ta maneha e banda OREO. M ucho e no a papia ya cu e tabata completamente enfoca riba su re-entrada den OREO cu a tuma luga diabierna'nochi den Eyes cu tabata lata lata.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Chino y Nacho cu masha hopi novedad den nan carera



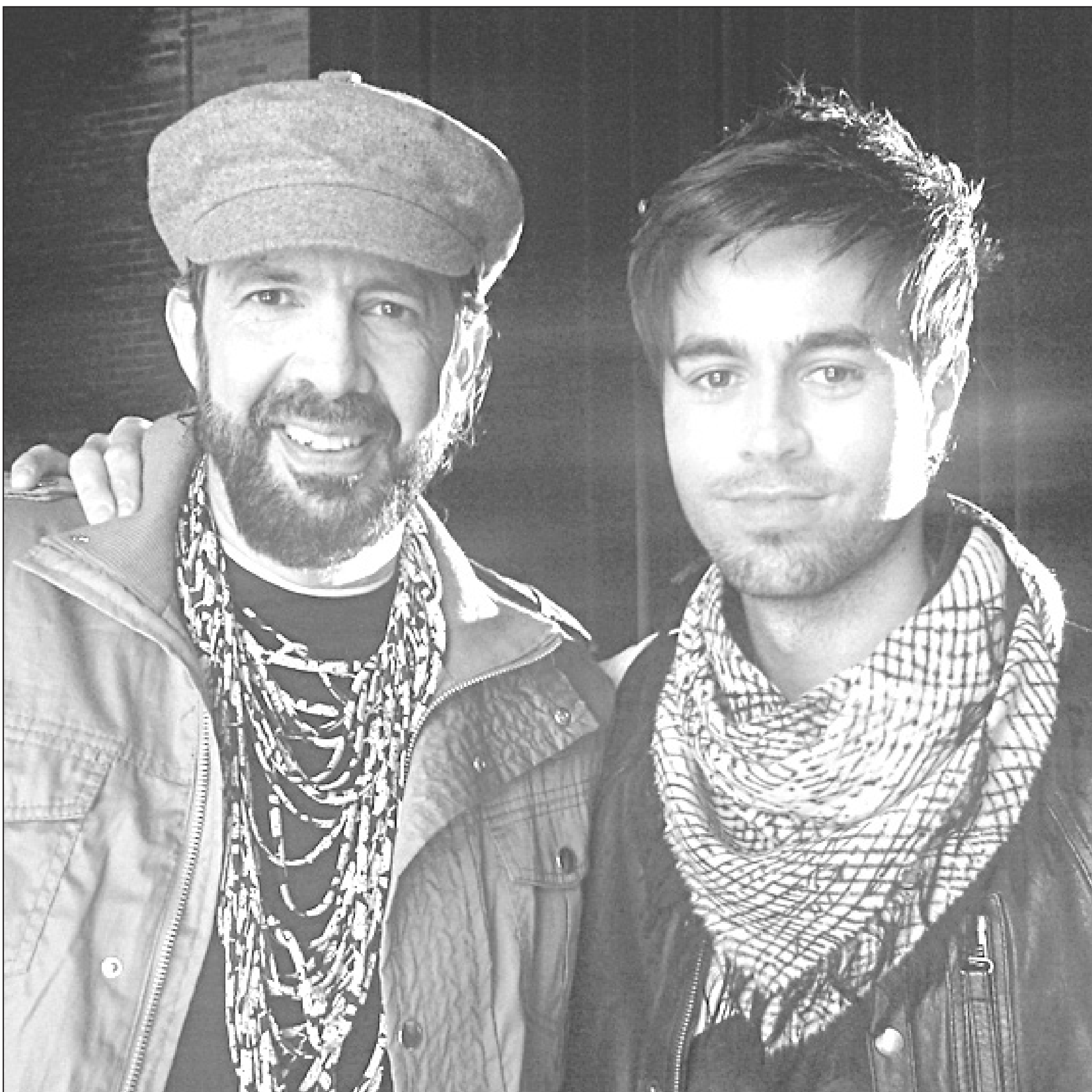
Chino y Nacho ta preparando nan mes pa participa den e anochi ceremonial di entrega di "Premios Texas" unda cu nan a wordo nomina como "Artista Revelacion di Aña", tur esaki danki na nan tema "Niña Bonita" y un sonido urbano cu e seyo Venezolano di "Los Mackediches".

Tambe mester menciona cu nan ta masha sona na tur e stacionan prinicipal di radio y mira na canalnan di television na Merca y Puerto Rico unda cu nan video ta draai constantemente y riba dke nan ta e imagen mas recien di e campaña di e compania AT&T titula "Go Phone".

"Go Phone ta un empresa di telefon masha importante na Merca y Puerto Rico y nan t'e prome Venezolanonan den realisa e campaña aki. Esaki ta haci nan haya un compromiso inmenso y nan ta masha gradici cu e oportunidad cu nan a haya.

E video a wordo haci na Bogota y bao di e ritmo di Niña Bonita cu ta marca e lansamento di un gran cantidad di specialnan di telefon di e empresa aki", esaki tabata e comentario di Chino y Nacho for di Mexico.

Nan ta n'e pais menciona realisando varios conciertos y e duo Venezolano tambe a anuncia cu nan lo ta den e anochi di gala di "Premios Juventud" cu lo tuma luga na luna di juli y nan lo ta preparando e lansamento di e video nobo titular "Tu Angelito" cu tabata bao direccion direccion di Daniel Duran y Marlon Pena graba riba 35mm, te cu porcierto a cuminsa sona na tur stacion di Venezuela y ta promete di ripiti e furor di "Niña Bonita".

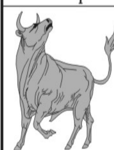


Enrique Iglesias ta mantene e prome luga a duo cu Juan Luis Guerra

E cantante Spaño Enrique Iglesias ta ocupa e prome luga riba e lista di Latin Songs di Billboard pa di dos siman consecutiva cu e tema "Cuando me enamoro", album cu ta hiba e mesun nomber.
E tema aki ta wordo interpreta a duo cu un di e ídolonan di Enrique for di tempo e ta mucha esaki ta e Dominicano Juan Luis Guerra.
Na di dos luga siman consecutivo ta sigui den forma di casualidad Juan Luis Guerra y su Grupo 440 cu ta mantene su mes firme cu e tema "Bachata en Fukuoko", di e album "A son de Guerra".
Na di tres luga subiendo for di e di 7 luga t'e duo Venezolano Chino y Nacho cu ainda ta sigui haci estragon cu nan exito "Mi niña bonita",cu ta un pegahoso meringue urbano, mientras cu e di 4 luga ta e tema cu ta bin di e di 5 luga cu ta e grupo regional Mexicano "Banda El Recodo" cu e tema "Dime que me quieres".
Otro grupo di e mesun genero "La Original Banda El Limón", ta ocupa e di 5 luga cu e tema "Al menos" cu a bin tab aha di siman pasa.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Warda un rato mas prome cu bo manda e email ey. Relaha bo mes laga bo rabia baha prome cu bo haci algo robez.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
No haci uso di tur loke cu bo tin na comienzo, corda cu e caminda ta largo prome cu e final.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Bo ta demasiado bon pa tin di haci uso di cos cu no ta bon. Exigi unicamente lo mas miho awe.


Cancer
22 Juni-22 Juli

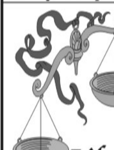
Cancer
Kizas awe loke cu ta placa lo hala bo atencion, lo t aun bon idea pa bo sigui su tras y wak unda e ta hiba bo awe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

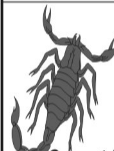
Leo
E confusion y deliberacion cu bo ta pasando den dje ta cansando bo, ta momento pa bo tuma un decision pa caba.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo no tin nada cu bo mester ta nervioso pe na e momento nan aki. Bo ta un bon profesional y tur cos lo sali bo bon.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Esaki ta leu di ta un situacion di bida f morto. Asina ta stop di tuma tur cos asina serio!


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bisa loke cu bo ta pensa ta un virtud, pero no haci di mas uso di dje, si no esnan rond di bo lo stop di tende.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Lo bo no por sigui dilanti su bo no bira e skina bieu ey y sigui cana bay dilanti pa yega na cosnan nobo!


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Ora cu bo ta purbando di logra lo imposible bo tin cu tene na cuenta cu e realidad cu bo tin bo dilanti!


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Tur hende ta trahando riba bo nervio awe, pero menciona esaki na nan tur lo no haci ningun diferencia.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

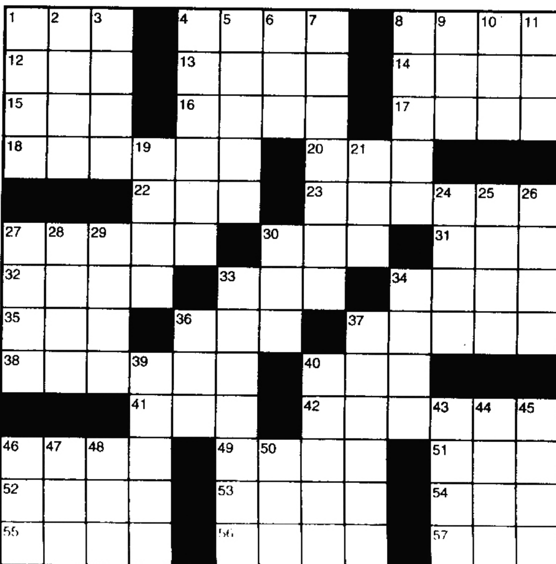
Piscis
Ningun hende por ta na tur caminda mesun momento. Ni abo cu por asina hopi co, asina ta relaha bo mes y keda trankil.

2

ACROSS
1. Sheep's comment
4. Small advantage
8. Division direction
12. Nero's 54
13. Simba's sound
14. Secluded corner
15. Fizzless beverage
16. Pre-anthem instruction
17. Naval heads (abbr.)
18. Musician Woody
20. Trash bin
22. Big Ben's locale (abbr.)
23. School essays
27. Beg
30. Actress Benaderet
31. Drain unclogger
32. Isn't, incorrectly
33. Unburden
34. Elation
35. Seed capsule
36. Fido's doc
37. Provides food
38. "Jeopardy!" clue
40. "___ Tin Tin"
41. Hewing tool
42. Walks in
46. Turnpike
49. "...___ good night" (2 wds.)
51. Enclosure
52. Sommer of "The Prize"
53. Bargain
54. Boise's state (abbr.)
55. Garden vegetables
56. Speaks
57. Law officer

DOWN
1. Uninteresting
2. VIP's staffer
3. Affirm confidently
4. Routine trip
5. Performing
6. Vapor
7. Constructed
8. Foolish
9. Head gesture
10. Singer Jones
11. Finds acceptable
19. Butcher's product
21. Discoverer's cry
24. Parisian girl (abbr.)
25. Gazed at
26. Matches a bet
27. Family man
28. Mountain ___
29. Last parts
30. Morsel
33. Peruses again
34. Chap
36. Rile
37. Certain exams
39. Walks in the ocean
40. Pass on
43. Huge work
44. Decorate again
45. Finger noise
46. Agt.
47. Roberto's "rah"
48. Alias inits.
50. Field

Solution on page 139



SUDOKU PUZZLES

7	6		3		2		1	
1	3	8	4					6
		9				4		
		1		6		5	9	
9			8		5			3
	4	5		3		7		
		7				9		
2					4	6	7	8
	5		7		8		2	1

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
• Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
• Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

3 9

7	6	4	3	5	2	8	1	9
1	3	8	4	7	9	2	5	6
5	2	9	1	8	6	4	3	7
3	8	1	2	6	7	5	9	4
9	7	2	8	4	5	1	6	3
6	4	5	9	3	1	7	8	2
8	1	7	6	2	3	9	4	5
2	9	3	5	1	4	6	7	8
4	5	6	7	9	8	3	2	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Lenaerts
SAN NICOLAAS
Dr. Kiewiet

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Ocean Dream
16 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

DJ Kucha a bin di New York

Marriott a presenta un fabuloso anochi di "Bollywood" den su ballroom















PALM BEACH – E ballroom di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a keda comberti den un berdadero anochi di Bollywood diahuebs ultimo pa e Aruba International Film Festival 2010. Decora cu hopi elemento autentico di decoracion importa directamente di India. Un menu exotico tipo 'familiar' tabata combina cu e musica excelente di e famoso DJ di Bombay. E punto mas resaltante di e anochi tabata e presencia di celebridadnan di Bollywood incluyendo e coreografo di "Slumdog Millionaire" cu a deleita e audiencia cu un presentacion saca for di e pelicula "3 Idiots". E coreografo a tuma e tempo pa siña hobennan local e baile di e pelicula premia y esakinan a presenta durante e anochi di Bollywood na arriott Aruba.

Comunidadnan Etnico na Aruba ta adapta facilmente na e estilo di bida di e isla sin perde nan mesun identidad. Aruba ta un melting pot di residentenan internacional di 79 diferente nacionalidad, segun Centraal Bureau Statistiek. Un parti di e poblacion ta transcende nacionalidad, y tin un grupo grandi di comunidad Hindu cu ta mantene nan mesun dianan di fiesta, tradicion y cultura, mientras ta keda activo cu e aspectonan general di e sociedad Arubiano.

E comunidad Hindu na Aruba ta conoci pa e celebracion spectacular di Dewali den di dos mitad di aña, ora cu e hobennan ta presenta durante un cena di gala teni na un di e hotelnan.

E comunidad Hindu na Aruba a crece basta durante e ultimo binti aña, estableciendo nan mes como algun di e comerciantenan mas respeta, y participando den hopi organizacion di servicio manera Kiwanis y Rotary Clubs. Un di Aruba su residentenan Hindu mihor conoci ta Karina Daryanani, kende su tienda, Palais Hindu, ta considera e lugar pa bay pa decoracion di bruid y eventonan grandi manera Pasco y Carnaval. Un danki special na Karina pa e decoracion di e ballroom di Marriott Resort.



Potret di Julia Renfro



Fundacion Parlamento Hubenil a organiza e tayer "Tarea di Directiva"







Fundacion Parlamento Hubenil a organiza e tayer "Tarea di Directiva" pa e Directiva nobo y comite Kas di Asociacion Conseho Hubenil Aruba. E meta: pa siña y compronde con un directiva ta funciona, e importancia di comunicacion y ki cada un nan tarea como directiva ta. E workshop a cuminsa cu un icebreaker pa cu e teambuilding. E hobennan a haya un parti teoretico y practico. Unda nan mes a traha un profil y intercambia ideanan y puntonan cu otro pa asina como un team forma e profil di ki ta e tareanan di cada un miembro di directiva.

E Tayer "Tarea di Directiva" a ser presenta door di Directora di Fundacion Parlamento Hubenil, Sra. Tromp-Croes. E tayer tabata hopi productivo y sigur a duna hopi motivacion pa cu e tareanan di Directiva. E Directiva di Asociacion Conseho Hubenil ta consisti di Srta. Thais Arends "Presidente", Sr. Eugene Caines "Vice Presidente", Sr. Bryan Caicedo "Secretario", Srta. Genevie Geerman "Vice Secretaria", Sr. Carl Fielmich "Tesorero", Srta. Leanne Geerman "Vice tesorero" y Srta. Abegail Grajo "Vocera". Na final di e tayer tur miembro di Directiva y Comite Kas a ricibi un certificado di participacion.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Stakamahachi di Corsow a gana torneo internacional di volleybal

C/2-3

DEPORTE

Aruba Softball Bond ta hopi contento

Curso di Umpire tabata un exito rotundo

C/4

LATINO

Ejército colombiano liberó a general y coronel secuestrados por las FARC



C/9

Hardware store Dijtham cu bunita gesto na SV La Fama







ORANJESTAD- Diasabra mainta e hardware store Dijtham na Eagle a haci un bunita gesto dor di regala e s Savaneteronan di La Fama, 150 bala di futbol. E balanan ta sirbi como promocion di parti di Dijtham. E entrega di e balanan a ser efectua pa representante di Dijtham, Sr. Bas Loermans den compania di su yiu muher Laurie, porcierto hungador estelar di The Rose hunto cu Sr. Giovanni Croes, tesorero di La Fama y Sr. Andres Garcia, presidente di SV La Fama. Ultimo e hobencita Lourie a dicidi di test Sr. Garcia su habilidad como portero. Segun mi Sr. Garcia no a ni mira e bala te ora esaki a dal den e Penalty Shoot Wall. E hardware Dijtham tin promocion pisa durante di e temporada di mundial di futbol, cu cada compra di 300,- of mas bo lo ricibi un di e balanan di futbol. Pasa y purba tambe e Penalty Shoot Wall, na unda hopi premio por ser gana. E Directiva den nomber di e hungadornan di SV La Fama kier a gradici henter e fanaticada pa cu e apoyo y sosten den e campeonato temporada tras di lomba, otro aña lo priminti di bini duro

Stakamahachi di Corsow a gana torneo internacional di volleybal





STA CRUZ- Den e fin di siman tras di lomba, Aruba tabata cede di un torneo internacional di volleyball cu a conta cu participacion di cuatro equipo di Corsow, esaki den e categorianan femenino y masculino. Mester bisa cu e equiponan di Corsow, Stakamahachi y Sithoc a demostra di ta superior na esnan di Aruba, ganando tur nan encuentronan. E campeon y sub campeonnan di Aruba den e categoria masculino, La Fama y CBN no tabata por contra e equiponan Curasoleño y a perde tur nan weganan contra e equiponan aki, mientras den e categoria femenino tambe e campeon y sub campeon, YMCA y Gazelles, no tabata por a converti nan wega den un victoria contra di e pais bisiña. E final den ambos categoria a bay entre e equiponan di Corsow, Stakamahachi y Sithoc, na unda e prome, esta Stakamahachi, a sa di bay cu e victoria den ambos categoria. Nos tin e siguiente resultadonan como tambe algun imagen grafico.

Sigui lesa C/3





Mas di Voleeyball Internacional





Categoria Damas

FIVB



Aruba Volleyball Association
Funda: 30 November 1956



Fecha	Horario	Veld	Team	Scores					AVG Point	Sets Scores
9 juni	7.00	2	Stakamahachi vs Gazellles	25-15	28-26	25-18	----	-----	78-59	3-0
	9.00	2	Sithoc vs YMCA	15-25	17-25	20-25	----	-----	52-75	3-0
10 jun	7.00	1	Sithoc vs Stakamahachi	16-25	25-21	22-25	12-25	-----	75-96	1-3
	7.00	2	YMCA vs Gazelles	25-16	15-25	25-18	20-25	06-15	91-99	2-3
11 juni	7.00	1	Gazellles vs Sithoc	17-25	23-25	18-25	-----	-----	58-75	0-3
	9.00	1	YMCA vs Stakamahachi	14-25	26-24	25-14	23-25	-----	88-88	1-3

Categoria Cabayeros

FIVB

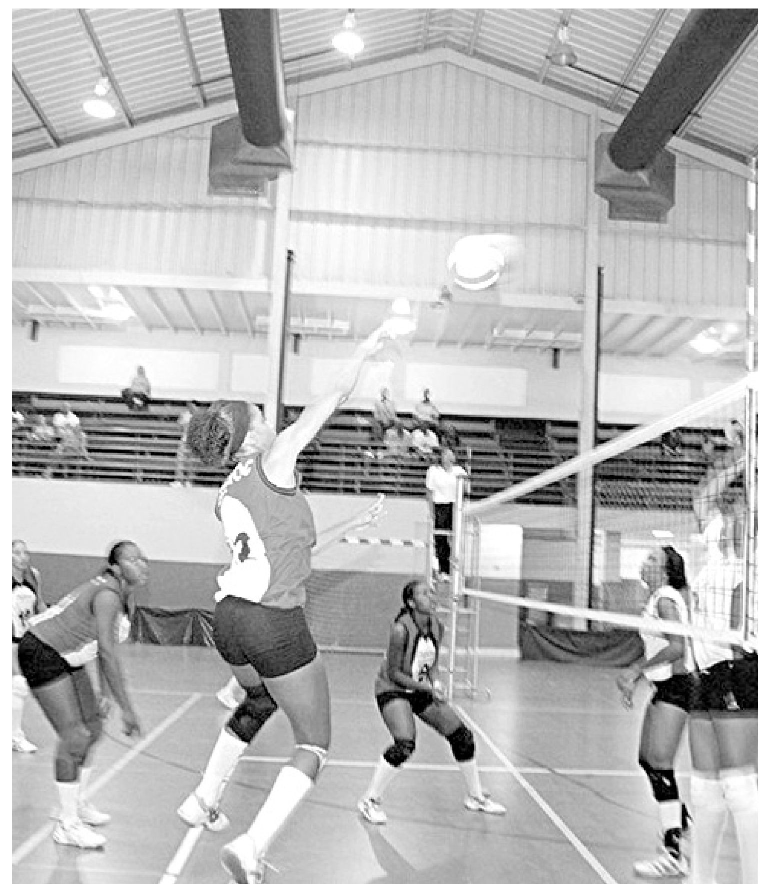


Aruba Volleyball Association
Funda: 30 November 1956



Fecha	Horario	Veld	Team	Scores					Sets Scores
				Weganan Pre – eliminar					
9 juni	7.00	1	Sithoc vs La Fama	22-25	21-25	25-17	25-20	15-13	3-2
	9.00	1	Stakamahachi vs CBN	25-18	25-14	25-09	----	-----	3-0
10 jun	9:00	1	Stakamahachi vs Sithoc	25-20	28-26	25-20	----	-----	3-0
	9:00	2	La Fama vs CBN	25-19	25-8	25-17	-----	-----	3-0
11 juni	7.00	2	La Fama vs Stakamahachi	22-25	13-25	25-22	18-25	-----	1-3
	9.00	2	SV Sithoc vs CBN	25-14	25-19	25-14	-----	-----	3-0





BON DIA Aruba

Aruba Softball Bond ta hopi contento

Curso di Umpire tabata un exito rotundo





SANTA CRUZ- Aruba Softball Bond ta masha contento cu e desaroyo y cu e curso di umpire cu tabatin siman pasa. Sr. Julio Hellburg kende ISF a apunta pa duna e curso aki a declara den un entrevista cu e ta masha masha contento cu e desaroyo nobo y mas aun e asistencia cu tabatin durante e curso avansa aki. Un curso avansa semper ta basta pisa pero finalmente bo ta siña masha hopi for di dje.

Desde diamars 8 di juni te cu diadomingo 13 di juni e curso aki a wordo duna na un average di 6 ora pa dia tanto teoria y practica . Sr. Julio a splica cu el a bay profundo na promer instante riba asuntonan basico pasobra tin cierto topiconan basico cu un umpire mester domina 100%. Tin topiconan bastante complica cual el a repasa y ta splica e umpirenan cu nan mester lesa reglamento tur dia un poco pa asina keda al tanto cu e conocemento di regla. Esaki ta yuda masha hopi durante un wega unda umpire mester ta on top di e regla y evita discusion riba tereno. “Domina y compronde e regla y canta cu Firmesa” tabata palabranan di Julio. No mester laga ningun espacio habri pa hungadornan, manager of publico duda den bo decision. Nos tur ta hende y nos tur por faya. Un hungador no ta hasi un error pa malo y pues un umpire tampoco ta comete un error pa malo. A trata bastante cambio den rule book 2009-2013 . A profundiza riba DP, Re-enter, Flex y OPO player. Terminando Sr. Julio Hellburg a splica tur umpire cu a sigui e curso cu nan por email e anytime cu cualkier pregunta riba reglamento y e lo percura pa contesta tur umpire te den detaye. Sr. Julio ta splica cu hustamente ta e preguntanan cu e ta ricibi riba un base diario di full Latino America ta locual cu ta mantene e mes al tanto di tur reglamento. Locual a impresiona tur cursista ta cu Julio sa tur articulo for di su cabez. Cualkier pregunta cu ser lansa na su persona, e ta duna contesta cu number di articulo, sesion, letter di rule book sin mester ni habri su rule book. Un palabra di danki ta bay na Sr. Julio Hellburg, cursistanan, miembronan di directiva di ASB , Subsidie Commissie cu a hasi gran parti di esaki posibel, Club San Martin, Club Don Bosco Noord y tambe veld di Kudawecha kendenan tur a coopera cu prijsnan special pa por a realiza e curso aki.



Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Champauw den saus berde

Ingredientenan:

- ½ cup di azeta dushi
- 2 teenchi di knoflook
- 1 cup di petersalie corta chiquito
- 1 cuchara grandi di hariña blanco
- ½ cup di awa
- 4 moochi di champauw
- Salo
- Peper
- ¼ cup di promenton corta chiquito
- 1 ½ cuchara grandi di cornstarch
- 2 cuchara grandi di awa

Preparacion:

Basha e azeta den un planchi grandi y pone e 2 teenchi di knoflook aden y cushina ariba candela abao te ora e knoflook penetra den e azeta. Saca e knoflook afor. Afrega e petersalie, hariña y awa. Lage smoor y mezclanan bon. Pone e moonchinan den e saus. Strooi salu y peper smaak y sigi smoor e pa 10 minuut. Pone e pisca ariba un schaal y basha e saus ariba dje.

Pa 4 persona

Ganando cu e score di 1 - 0

SV Estrella ta sorprende SV Britannia den e prome wega di final di futbol Division di Honor



DAKOTA- Cabando e prome buelta cu solamente cuater punto, bon pa e ultimo lugar. Clasifica ariba e ultimo fecha di e campeonato regular y logra drenta e playoff final, na unda e ultimo dos weganan di playoff a logra victoria y pasa pa e gran final. Den e prome wega di final e equipo a gana esaki contra un adversario cu a domina e campeonato di futbol por completo, cu ta Britannia. Esey ta loke e naranjadanan di Sta Cruz, esta Estrella a bin ta haci den e prome wega di final di futbol Division di Honor.

Diasabra anochi, e partido final di futbol Division di Honor tan spera entre Estrella y Britannia a tuma lugar den un Guillermo Trinidad, kan kan di hende. Un wega final cu no a bay sin polemica, manera nos a custumbra caba e campeonato aki. Tur hende tabata pendiente di un protesta cu Bubali a entrega contra Estrella pa un supuesto number usa ariba dos hungador pero pa e atardi prome cu e wega inicia, Comision di Apelacion a duna sentencia na fabor di Estrella.

Ta bon pa menciona cu Estrella durante di e campeonato regular y den e playoffnan final no por a gana di e equipo di Britannia, al contrario a haya hopi gol encontra y a anota masha tiki.

E alineacion di ambos equipo no a conoce mucho sorpresa, solamente nos por a mira un Jonathan Lake y Giovanni Thode bek den e alineacion di Britannia mientras den Estrella e hungador Raven a keda for di e plantela.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a mira cu ambos equipo a cuminsa cu masha cuatela, Estrella lanzando su ataknan pa medio di su aleronan veloz, mientras Britannia a purba mas via su delantero Jonathan Lake. Na di 8min Britannia ta haya e prome bon oportunidad, pero Chando de Lange ta tira na banda. Ni un minut despues, e delantero di Estrella Annuar Kock ta anota e 1 - 0 pa Estrella den un hugada di combinacion, aki Annuar no a basila y a fusila portero Arthur Werleman cu un tiro duro den skina drechi di e gol. Mester bisa cu den e prome tempo, un Britannia no mucho efectivo, principalmente e linea di bolante cu Dedo, Ulizes y Giovanni no a funciona manera debe ser, nan tabata para y no tabata movibel. Riba dje e hopi bala malo cu a ser pasa, principalmente e balanan largo for di e linea di defensa pa e delanteronan, na unda esakinan no tabata yega nan destino, consecuentemente e delanteronan no por a crea un atake peligroso. Remarcabel ta cu e marcacion stricto di Miguel Guitterez ariba Chando de Lange, a yuda kibra tur atake di banda robez, Chando no por a gana ningun duelo un contra un. Estrella di otro banda a loer riba counter, sigur ora di intercepta un paso malo, rapidamente nan ta ehecuta e counter y mayoria biaha peligroso. Mucho mas no a pasa den e prome tempo aki.

Segundo tempo

Den e segundo tempo nos por a mira un otro Britannia mucho mas eficiente den nan hugadanan, creando algun bon oportunidad di empata e partido. E delantero Sebastian Cano ta haya dos bon chens, na di 54min, den un bon hugada di Jonathan e ta pone Cano den bon posicion, cu un punti pia e tira e bala na unda portero Randall Oduber ta saca esaki. Dos minut despues den un hugada di corner, Cano ta cabeza bon, pero su bala ta pasa net over di e lata di gol. Di otro banda Estrella a baha su ritmo di wega y a cai un poco den defensa, den e segundo tempo no a haya mucho oportunidad di anota, solamente un counter te casi na final di e partido a ser desperdicia den un situacion tres contra dos. Pero si mester bisa cu Estrella a toca e bala cu trankilidad y a hunga e posicion di bala mihor. Na di 65min, E defensa di Britannia, Raymond Tromp ta bay den atake, aki e ta duna Chando un bon pase, pero Chando ta mira su tiro pasa rasca e palo di gol bay afor. Na di 77, Britannia ta haya su ultimo chens pa empata e partido, aki Sebastian Cano den un bon hugada ta duna un paso na Alwin Donato, kende a caba di drenta wega, aki e hoben Donata ta los un tiro violento riba gol, aki portero Oduber a pomp e bala manda afor. Algun minut prome cu final, e delantero Annuar Kock di Estrella ta haya carchi cora, su di dos den corto tempo, ya cu siman pasa el a haya uno. Esaki ta di lamenta pasobra Annuar sigur ta un pieza clave den e naranjadanan di Estrella. Cu e victoria aki, Estrella ta pone su mes den un bon posicion pa awe dialuna, un empate mes ta suficiente pa bay cu e titulo di campeon, Britannia mester gana su wega pa forza un wega decisivo cu porcierto lo tuma lugar su siguiente diaranzon. Estrella por haci historia of Britannia ta bini bek y purba di seya su back to back championship? ban mira.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Go Fast/Underground Cycling Team dominando podium di ciclismo na Aruba

Luna di juni ta habri cu otro victoria, lagando atras luna di mei exitoso pa e team

ORANJESTAD- Juni, luna di campeonato nacional, a cuminsa victorioso pa GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM ora cu e coredornan a subi podium un biaha mas pa ricibi nan respectivo medaja.

E biaha aki tabata durante careda di Bushiribana Ruins Mountain Bike Classic cu a tuma lugar djadumingo 6 juni.



Elite: 1er lugar George Winterdal , 2ndo lugar Victor Vrolijk



Sub-Master: 1er lugar Ignar Bareno, 3er lugar Omar Tromp



Pre-Junior: 1er lugar Joel Dirksz



Damas: 1er lugar Zaida Every



Go Fast/ Underground Cycling Team na Bushiribana Ruins Mountain Bike Classic

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM por mira bek riba luna di mei cu hopi orgullo unda cu e team a logra conquista 1er lugar na tur e caredanan na Aruba, y diferente puesto riba podium na Curacao.

Ennia Montagne Classic Curacao

Dia 15 y 16 di mei e coredornan a subi avion y a biaha pa Curacao cu e reto pa duna un bon presentacion y destaca entre mas cu 50 otro coredor di Curacao na e careda Ennia Montagne Classic. E resultadonan tawata faborabel pa George Winterdal a bai cu 3er lugar den categoria Elite, Victor Vrolijk cu di 4 lugar y Ignar Bareno a termina na di 8 lugar. Den categoria Sub-Master Michel Roos a logra e di 3er puesto.

Error! Hyperlink reference not valid. Error! Hyperlink reference not valid.

Elite: 3er lugar George Winterdal Sub-Master: 3er lugar Michel Roos

Criterium Mariniers Kazerne

Despues di regreso di e team GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM na Aruba competencia a sigui dia 20 di mei riba e tereno di Marinierskazerne. Durante e careda Criterium cu speed halto y bochtnan skerpi e coredornan a competi den e disiplina MTB y RB. Un biaha mas GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM a domina e podium cu 1er, 2ndo y 3er lugar RB categoria Elite, 1er lugar RB categoria Pre-Junior, 1er lugar MTB damas y 3er lugar MTB caballeros.



d.l.p.r. Oscar Bisslip, Zaida Every, Joel Dirksz, Bryan van Romondt, Jean-Carlos Ras, Mervin Thiel, George Winterdal, Victor Vrolijk, Ignar Bareno

CMB Careda ciclismo hubenil

Djasabra 29 di mei y djadumingo 30 di mei GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM a manda su representante pa categoria Pre-Junior, Joel Dirksz, kende a representa su team dignamente y a mustra su potencial riba su bicicle ora cu e la resulta e ganador absoluto durante 2 dia di careda na Santa Cruz.



Pre-Junior: 1er lugar Joel Dirksz

Den e combinacion di foto por mira momentonan cu GO FAST/ UNDERGROUND CYCLING TEAM ta wordo premia durante e caredanan den mei y juni, cu e victoria nan aki GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM ta premira logronan grandi pa e team den e segundo mitar di anja.

Circuito San Nicolas

Djadumingo 23 di mei e coredornan di GO FAST/UNDERGROUND CYCLING TEAM a bolbe subi nan Roadbike y a bai den bataya contra coredornan di e teamnan di Aruba. Un biaha mas GO FAST/ UNDERGROUND CYCLING TEAM a bai cu tur premio den categoria Elite, 1er lugar Jean Carlos Ras, 2ndo lugar George Winterdal, 3er lugar Victor Vrolijk y Michel Roos a jega na di 5 lugar. Pa e categoria Sub-Master y Pre-Junior, Ignar Bareno y Joel Dirksz respectivamente a logra 1er lugar.



Go Fast/Underground Cycling Team premia na San Nicolas



Pre-Junior: 1er lugar Joel Dirksz

BON DIA Aruba



Tres dia di Mundial di futbol no a produci weganan atractivo y ofensivo

SUWETO- E prome tres dianan di e Mundial di Sudafrica, no a mustra un bon nivel di futbol, pero al contrario e publico grandi cu a bin ta asisti na e weganan, a mira weganan super laaf, cu poco actividad dilanti e golnan y cu poco di e nombernan grandi dunando un presentacion adecuado cu a spera di nan.

Solamente dos ekipo a hunga riba un nivel aceptabel y manera a spera di nan, cu ta e seleccion di Argentina cu a luci contra di Nigeria y cu Lionel Messi demostrando su cualidadnan como e mihor hungador di futbol di mundo.

Alemania ta e otro ekipo cu a alcanza un nivel cu a spera di dje, deshaciendo di un rival, esta Australia manera e mester a haci, sin respeta su rival di mas, of dunando consesionnan cu e no mester duna.

Esnan cu a defrauda sin duda algun den e prome dianan, tabata entre otro e seleccion di Sudafrica, cu den su prome partido a defrauda contra di Mexico, hungando un futbol destina pa bishitantenan.

E seleccion di Grecia a decepciona mas cu tur hungando un nivel di futbol cu ta cuadra mas pa un campeonao veterano cu otro cos mientras cu e wega entre Francia y Uruguay tabata parce un medicamente pa hende drumi.

E tan spera actuacin di Inglaterra contra di Merca a inicia bon cu e inglesnan superior den tur sentido di palabra y logrando un tremendo gol den e minuutnan inicial.





Pero den di dos tempo e ekipo dirigi pa Fabio Capello a hunga un futbol cu a mustra demasiado respet pa un rival di Merca cu ningun momento por ta igual cu su contrincante.

Wayne Rooney y mescos Hesky no tabata haya balanan dilanti pa haci algo y e movecion cu a spera di tanto Gerrard como Lampard, nunca a sosode.

Algeria su derota contra di Slovenia no tabata un sorpresa pero e ekipo di Algeria a mustra un rapidez impresionante pero no a duna mucho mas.

E wega entre Ghana y Serbia tabata manera tur e otronan, esta dos ekipo cu no kier a perde den nan prome encuentro y e triunfo di Ghana a bin a base di un penalty desafortuna.

Alemania a pone Australia na su sitio ya cu e tradicion futbolistico di e dos paisnan aki, tabata visibel riba tereno y cu Alemania mustrando un wega agresivo y rumbo pa gol.

Awe ta e gran dia cu debut di Hulanda, e ekipo mas popular aki na Aruba y pa cual wega tin hopi expectativa.

Mayan Brazil lo mira accion y ta di spera cu tanto Hulanda como Brazil trece e futbol cu tur hende kier mira, mescos cu Spaña cu lo mira accion te diaranzon venidero.

Excarcelación aumenta expectativa por visita de canciller de Vaticano a Cuba



El activista cubano Ariel Sigler luego de ser liberado de prisión en la provincia de Matanzas, a 140 kms al este de La Habana, el 12 de junio de 2010.

LA HABANA - La liberación de un preso político enfermo y el traslado de otros 12 a cárceles en lugares donde viven sus familias, multiplicó en Cuba las expectativas de liberaciones de cara a la visita esta semana del canciller del Vaticano, monseñor Dominique Mamberti.

Mamberti llegará el martes tras los primeros réditos de un diálogo entre el Gobierno comunista y la Iglesia Católica cubana, que tras mantener un perfil marginal en una relación históricamente tensa, tomó un papel protagónico nunca visto en 51 años de revolución en Cuba. **Ariel Sigler, de 46 años y parapléjico, recibió el sábado licencia en la pena de 20 años que purgaba desde 2003 y otros seis reos fueron reubicados, sumando 12 traslados desde que comenzó el 1 de junio un proceso de mejoras para los presos, acordado por Raúl Castro y el cardenal Jaime Ortega en una reunión el 19 de mayo.**

"Se continúa dentro de un proceso que no sabemos exactamente con qué plazos se regula, pero no cabe duda de que los signos que se están viendo todavía son incompletos pero alentadores", dijo este domingo el secretario de la Conferencia Episcopal, José Félix Pérez. Los beneficios para los prisioneros ocurren también en vísperas de que la Unión Europea (UE) revise el lunes en reunión de cancilleres en Luxemburgo sus relaciones con Cuba, blanco de críticas de Washington y Bruselas sobre derechos humanos.

La Iglesia cubana desliga el viaje de Mamberti de los frutos de su gestión y el Gobierno descarta actuar por presión del "enemigo", pero las familias de los reos y opositores esperan que la liberación de Sigler, llevado de un hospital de La Habana a su pueblo en la occidental provincia de Matanzas, sea la primera de una lista de presos enfermos. "Tenemos mucha esperanza que con la visita de monseñor Mamberti y la gestión de España continúen las excarcelaciones, los más enfermos deben salir porque se nos van a morir", dijo Laura Pollán, líder de las Damas de Blanco -parientes de los presos- y cuyo esposo Héctor Maseda fue llevado de una cárcel de Matanzas a La Habana. Mamberti, que presidirá en Cuba la Semana Social Católica del 16 al 20 de junio, conversará con el canciller cubano Bruno Rodríguez, y viene de reunirse con el presidente del Gobierno español José Luis Rodríguez Zapatero, y de encontrarse el jueves por el papa Benedicto XVI. Tras ser liberado, Sigler expresó que las mejoras para los presos se deben a la "presión internacional". "Al gobierno no tengo que agradecerle nada, es una maniobra política de cara" a la reunión del lunes de la UE, añadió. Sigler y los 12 presos reubicados son parte de un grupo de 75 opositores condenados en 2003 -de los que quedan ahora 52 en prisión-, arrestos que motivaron sanciones de la UE contra Cuba, levantadas en 2008 por impulso de España.

Ejército colombiano liberó a general y coronel secuestrados por las FARC

Tras casi 12 años, el general de la Policía Luis Mendieta y el mayor Enrique Murillo recuperaron su libertad en lo que simboliza el más reciente golpe a la guerrilla por el gobierno de Álvaro Uribe



Liberación. Oficial de Libardo Forero (izquierda) y el general Luis Mendieta (derecha), recientemente liberado de las manos de las FARC. (Foto: Reuters)

Bogotá (EFE). Los dos uniformados fueron rescatados en las selvas del sureño departamento del Guaviare, donde en julio de 2008 en otra operación militar, denominada "Jaque", pudieron ser liberados quince rehenes, entre ellos la ex candidata presidencial Íngrid Betancourt y tres estadounidenses.

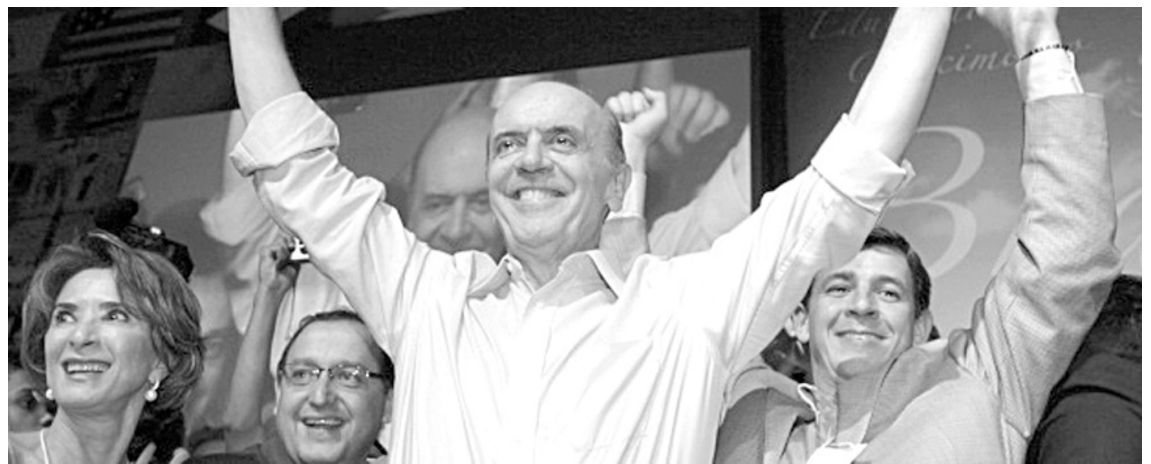
"Acabamos de rescatar al general Mendieta, quien estaba secuestrado por los terroristas de las FARC' y "está sano y salvo en poder de las Fuerzas Armadas", dijo este domingo el mandatario colombiano, Álvaro Uribe, desde Quibdó, capital del noroccidental departamento del Chocó.

EL MEJOR REGALO

Mendieta, quien hoy cumple 53 años, es el policía de más alto rango secuestrado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y uno de los más antiguos en poder de esa guerrilla. Las FARC tomaron cautivos al general Mendieta y al mayor Murillo el 1 de noviembre de 1998 durante la incursión guerrillera a la ciudad de Mitú, en el departamento del Vaupés, fronterizo con Brasil, que se saldó con 43 muertos, entre militares, policías y civiles, así como 47 heridos y 61 secuestrados.

Por segunda ocasión, José Serra disputará presidencia brasileña

BRASILIA - La Convención Nacional del Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB) formalizó hoy a José Serra como su candidato a la presidencia en los comicios generales de octubre venidero.
Esta será la segunda ocasión en que Serra disputa la primera magistratura, pues ya lo hizo en 2002 cuando fue derrotado por Luiz Inácio Lula da Silva, en segunda vuelta, quien fue reelecto en 2006 para otro período de cuatro años.
Reportes de prensa procedentes de Salvador, capital del estado de Bahía, donde se realizó la reunión del PSDB, cuyos militantes son conocidos por tucanos, indican que Serra fue oficializado candidato de esa agrupación política que aún no consigue un nombre para ser su fórmula a la vicepresidencia.
En su discurso de candidatura por la oposición a la propuesta del Partido de los Trabajadores (PT, en el gobierno), Dilma Rousseff, el ex gobernador de Sao Paulo defendió, en caso de ganar, una política económica de más inversiones del Estado y de reducción de los intereses y la carga tributaria, pero no expresó como lo haría.
Serra sólo refirió, de acuerdo con reportes periodísticos, que se comprometía a llenar Brasil de obras como carreteras, puertos, aeropuertos, trenes urbanos y metros.
Nacido en Sao Paulo el 19 de marzo de 1945, Serra es graduado de economía, casado con hijos y nietos. Comenzó su carrera política en la década del 60 del siglo pasado en la universidad, donde llegó a ser electo presidente de la Unión Nacional de Estudiantes. Con el golpe militar de abril de 1964 dejó el país.



Tras 14 años de exilio en Chile y Estados Unidos, Serra regresó al país, trabajó como profesor de economía en la Universidad de Campinas, en Sao Paulo, ocupó un cargo a nivel estadual y en 1986 fue electo diputado federal por el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) y participó en la Asamblea Nacional Constituyente.
En 1988 ayudó a fundar el PSDB, dos años después obtuvo el segundo mandato como diputado federal y en 1994 fue electo senador, cargo que abandonó para ser ministro de Planificación (1995-1996) y de Salud (1998-2002). En ese último año perdió las elecciones generales para presidente frente a Lula da Silva.

Dos años después fue electo prefecto de la ciudad de Sao Paulo, capital del estado del mismo nombre, puesto por el que optó en dos ocasiones anteriores, 1996 y 1998, pero fue derrotado. En 2006 asumió como gobernador estadual, tras ganar en primera vuelta.
En marzo pasado renunció para disputar la presidencia brasileña.

Tribunal Venezuela ordena arresto dueño TV opositora

CARACAS (Reuters) - Un tribunal venezolano ordenó el viernes la captura del presidente del canal opositor Globovisión por dos presuntos delitos, informó la fiscal general, en una nueva medida contra uno de los principales críticos del Gobierno del mandatario Hugo Chávez.
Sin embargo, la fiscal Luisa Ortega dijo que la captura del empresario Guillermo Zuloaga y de su hijo aún no se ha realizado.
“El día de hoy el Ministerio Público ha determinado la orden de aprehensión contra el empresario Guillermo Zuloaga y su hijo, por presuntamente estar incurso en los delitos de usura genérica y agavillamiento (asociación para delinquir)”, dijo la funcionaria al estatal canal de televisión, VTV.
La fiscal precisó que la acción judicial está relacionada por el presunto acaparamiento de decenas de vehículos.
La funcionaria agregó que “corresponderá al tribunal 13 de control de Caracas determinar en qué situación quedarían ellos: si serían privados de libertad, o si se les aplicaría una medida cautelar sustitutiva de libertad”.
La televisión mostró imágenes de funcionarios del Servicio Bolivariano de Inteligencia (Sebin) la noche del viernes en el interior de la residencia buscando al directivo, pero no fue localizado.
En marzo, un tribunal dictó prohibición de salida del país al ejecutivo del canal tras una breve detención.
Globovisión, un férreo crítico del Gobierno, ha sido denunciado en reiteradas ocasiones por Chávez y sus funcionarios de hacer “terrorismo mediático” y de haber fraguado, junto con otros sectores, el golpe de Estado que lo alejó brevemente del poder en el 2002.
El Gobierno venezolano anuló en enero del 2010 la señal de cable del canal opositor RCTV, que hace casi tres años fue sacado del aire en señal abierta acusado por Chávez de conspirar contra su administración.

Hijo de antiguo jefe del Cartel de Cali queda libre en EE.UU.

El hijo de un antiguo jefe del Cartel de Cali, sentenciado a casi 22 años de cárcel en Estados Unidos por cargos de narcotráfico, quedó libre después de permanecer cinco años en prisión y de colaborar con la justicia inculpando a su padre, informó su abogado.

BOGOTA- William Rodríguez Abadía, hijo de Miguel Rodríguez Orejuela, fue acusado de manejar el negocio de la cocaína mientras su padre y su tío Gilberto Rodríguez Orejuela permanecían encarcelados en una prisión de Colombia, luego de que fueron capturados por la policía en 1995.
El hijo y sobrino de los capos del cartel de Cali, organización que en su apogeo controló un 80 por ciento del mercado mundial de la cocaína, se entregó a las autoridades de Estados Unidos en Panamá en enero del 2006.
Dentro del proceso Rodríguez Abadía, de 44 años, aceptó testificar contra su padre y su tío, por lo que recibió una sentencia de 21 años y ocho meses. El abogado Humberto Domínguez aseguró que su cliente quedó en libertad bajo un acuerdo con la justicia de Estados Unidos que incluye la posibilidad de que se quede a residir en ese país con su familia. “El Gobierno de Estados Unidos se comprometió a darle la libertad, tras pagar cinco años de prisión, y además la posibilidad de una residencia permanente en el país para él y su familia”, declaró Domínguez a medios de comunicación de Colombia.
“El está muy contento y hoy ve que tomó las decisiones correctas al entregarse y no ser capturado y al evitar un juicio. El es un hombre educado y supo distinguirse de otras personas de su familia”, agregó el abogado.

Rodríguez Abadía, un abogado que se educó en prestigiosas universidades de Estados Unidos, era considerado como uno de los integrantes de la nueva generación de los barones de la droga de Colombia, caracterizados por su buen nivel educativo, por su bajo perfil y por evitar apariciones en público con lujosos vehículos y compañías femeninas llamativas.
Dentro del arreglo global que hizo con el Gobierno estadounidense se incluyó la colaboración con la justicia de ese país, a través de la incautación de sus bienes y su testimonio contra su padre y su tío, que continúan en prisiones de Estados Unidos después de que Colombia los extraditó.

Mal wega den Mundial pero tremendo ambiente pa fanaticonan na Surafrica





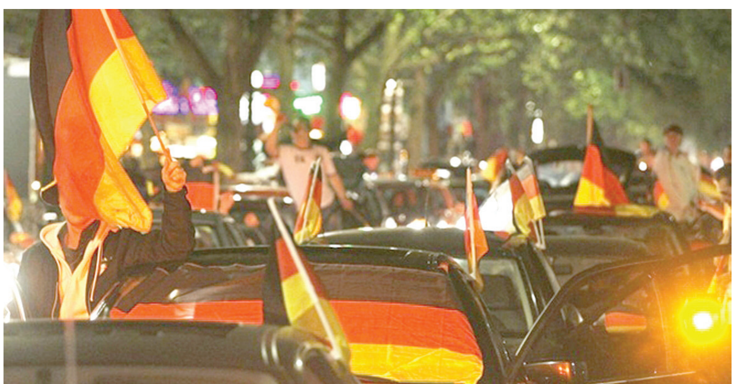


Tanto paden di stadion como despues den cayanan di Johannesburg, e ambiente ta uno festivo y e ambiente aki lo bai dura dos siman largo.



SUWETO- Mientras cu e nivel di weganan ta laga di desea, e fanaticonan cu ta asistiendo na e weganan di Mundial Surafrica 2010, ta gozando un mundo, percurando pa nan propio ambiente y ta goza bai gol.







SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP

BON DIA Aruba

GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa		Uruguay	
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia		Mexico	
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece		Nigeria	
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina		South Corea	
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands		Denmark	
Mon 14-06-'10 10am	Japon		Cameron	
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands		Japon	
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron		Denmark	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy		Paraguay	
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand		Slovakia	
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia		Paraguay	
Sun. 20-06-'10 10am	Italy		New Zealand	
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia		USA	
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England		Argelia	
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany		Serbia	
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana		Australia	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost		Portugal	
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil		North Corea	
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil		Ivory Cost	
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal		North Corea	
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras		Chile	
Wed. 16-06-'10 10am	Spain		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 10am	Chile		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain		Honduras	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

1 — Sat 26-06-'10 10am: Winner GROUP A – Runner-up GROUP B
2 — Sun 27-06-'10 2:30pm: Winner GROUP B – Runner-up GROUP A
5 — Mon 28-06-'10 10am: Winner GROUP E – Runner-up GROUP F
6 — Tue 29-06-'10 10am: Winner GROUP F – Runner-up GROUP E
Sat 26-06-'10 2:30pm: Winner Group C – Runner-up Group D
Sun 27-06-'10 10am: Winner GROUP D – Runner-up GROUP C
Mon 28-06-'10 2:30pm: Winner GROUP G – Runner-up GROUP H
Tue 29-06-'10 2:30pm: Winner GROUP H – Runner-up GROUP G

Quarter Finals

Q1 — Winner Last 16 G1 Fri 02-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G3
Q2 — Winner Last 16 G2 Sat 03-07-'10 10am Winner Last 16 G4
Q3 — Winner Last 16 G5 Fri 02-07-'10 10am Winner Last 16 G7
Q4 — Winner Last 16 G6 Sat 03-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

S1 — Winner Q1 Tue 06-07-'10 2:30pm Winner Last Q3

WORLD CUP FINAL

Winner S1 Sun 11-07-'10 2:30pm Winner S2

SEMI FINAL

S2 — Winner Q2 Wed 03-07-'10 2:30pm Winner Q4

CMB

Hubentut Fortuna Campeon 2008/2009 di Corsow y Antias lo enfrenta SC Bubali

Training y reunion pa hungadornan di Bubali awenochi







BUBALI- Proxim fin di siman, esta dianan 18, 19 y 20 di Juni, lo ta di bishita na Aruba, e actual campeon di Corsow y Antias, esta e hoben ekipop di Hubentut Fortuna. E ekipo cu ta preparando pa inicia e serienan di play off pa e titulo di campeon di Corsow, lo hunga dos wega aki na Aruba como parti ci su preparacion pa defende su titulo di campeon.

Ta trata aki di un ekipo hopi hoben pero na mes momento hopi talentoso cu ultimo añanan ta impresionando den futbol di e isla di Corsow. Nan ta hunga un futbol rapido y cu hopi movecion riba tereno y ta conta cu algun hungador cu ta forma e base di e seleccion di e isla di Corsow tambe. Sc Bubali a caba di finaliza cu su actuacion den e play off semi final di futbol division di Honor, y a bin termina na di tres lugar pa temporada 2009-2010, loke sin duda algun ta un resultado sumamente positivo. E ekipo a caba di promove di division Prome y a bira e sensacion di e temporada di futbol, sostene pa un fanaticada grandi cu a sigui crece segun e ekipo tabata ganando su weganan. Directiva di SC Bubali pa e motibo aki ta recorda tur hungador di division di Honor, riba e training di awe nochi pa 7.30 na tereno di Bubali, mientras cu tambe lo tin un reunion cu tur hungador riba diferente punto.

Hombernan arma a invadi Banco Central di Irak



BAGHDAD – Hombernan arma bisti cu uniform militar a invadi Banco Central di Iran ayera den un intento pa atraca e instituto aki, batayando forsanan di seguridad pa tres ora largo despues cu bomnan a explota den cercania den un atake di dia cla cu a laga al menos 15 persona morto.

E atake riba e institucion financiero mas halto di Irak a lanta e miedo cu insurgentenan ta sacando ventaha di e situacion politico pega despues di e eleccionnan nacional inconclusivo di dia 7 di maart.

E Parlamento di 325 miembro a keda di topa awe, pero analistanan a bisa cu acuerdo riba un gobierno nobo por dura algun luna ainda.

Bosero di ehercito Iraki Mayor General Qassim al-Moussawi a culpa al-Qaida pa e atake na Irak pero a bisa cu ningun placa a wordo horta for di e banco, cu tin deposito di oro como tambe placa Mericano y Iraki.

E violencia a cuminsa cu e bombardeonan, cu a lanta nubia di huma riba e linea di shelo di e ciudad – aunke cu tabatin informenan conflictive di e cantidad di explosionnan. ALgun Polis Iraki y oficialnan di hospital, kendenan a papia den anonimato pasobra nan no ta autoriza pa duna informacion, a pone e cifra di mortonan na 26 y cu mas di 60 persona herida.

Segun otro informenan, tres atacante suicida a detona nan vestnan explosivo na e principal entrada di e banco, mientras cu dos otro militante a wordo mata door di forsanan di seguridad na e di dos porta.

E ora forsanan di seguridad Iraki a drenta e edificio, causando un bataya cu a dura al menos tres ora, di acuerdo cu datonan di al-Moussawi.

Algun atacante a logra subi un piso mas halto y a cende candela pa kima algun documento y a logra huy mesclando cu empleadonan di e banco.

E intencion aparentemente tabata pa horta e depositonan di e banco y djei explota e edificio.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Jairo Jesús Vrolijk

Acto di entiero lo wordo anuncia después



***" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."***

A fayece inesperadamente



Sra. Lidia Kelly-Chai

Mihor conoci como: "Juffrouw Lidia"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia: Cura Cabai # 28
(Cas di Rachel)
Di: **7'or pa 9'or di anochi**



ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Ku mi subi bay shelu, Bo ta aya,
Ku mi bula riba ala di aurora
Baha na kosta di mas leu di laman:
Aya tambe Bo man lo guia mi,
Bo man drechi, sigur lo tene mi
Ni tiniebla no ta skur pa Bo
Anochi ta mes kla ku di dia,

Skuridat i lus ta mescos
PSalmo 139:8



Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agredecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento na Hulanda di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta stima:

Silberta Webb

Mihor conoci como Berta,
ex empleada di La Moda Y La Moderna
*09-05-1932 - † 12-06-2010

Na nomber di su:
Yuinan: Laura Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)
Robert John Dirksz y Majorie Everts y Famia (na Bonaire)
Hubert John Dirksz y Famia
Leonor Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)

Rumanan: Carmen Webb y Sonny Briezen y Famia
Rosimbo Webb y Famia
Alberto Webb y Famia
Rosa Webb-Croes y Famia
Luis Peña y Famia

Nieto y Nietanan:
Clinton Dirksz
Jovani Piña
Diane Piña
Sandokhan Everts
Indira Maria
Rheira Maria
Sasja Boekhoudt
Shila Boekhoudt

Bisanietonan: Angelina y Juanito
Ex Swa y Ex Cuñanan:
Rudolfo Dirksz y Famia (na Hulanda)
Vda. Theresita Dania-Dirksz y Famia
Maria Lugo-Dirksz y Famia
Vda. Mathilda Tsu-Dirksz y Famia
Vda. Beatriz Leong-Dirksz y Famia
Vda. Martha Jansen-Dirksz y Famia
Florentina Dirksz y Famia
Ex yernonan: Jose Fransico Piña y Siegfried Agostien
Sobrino y Sobrina Stima: Enrique Valdez y Norma Kock-Valdez

Ihanan: Ika,Edwin, Edwina, Cathy, Gladys
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan na Hulanda, Venezuela y Curacao, demas Famia: Webb, Dirksz, Valdez, Kock, Croes, Angulo, Piña, Peña, Lu, Tsu, Leong, Lugo, Dania, Everts, Vrolijk, Maduro, Solognier, van den Berg, Orman, Ridderstap, Zievinger, Quandt, Gomez, Rodriguez, Werleman, Tromp.
Graditud:
Tur verplegers y verpleegsters di Verpleegtehuis "HUMANITAS ACROPOLIS" na Rotterdam
Di antemano nos kier a expresa nos disculpa si durante nos tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber.
Acto di entierro lo wordu anucia despues

I am the resurection and the life, he that exercises faith in me, even though he dies, will come to life. (John 11.25).

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos yui, ruman, tata y omo stima:



Robert Franklin Lo

Na nomber di:
Su esposa: Carol Lo
Mama: Maria (Chichi) Zarraga y Jose Rito Boekhoudt
Tata: Kwai Fat (Johnny) Lo
Yuinan: Joanne Lo
Jonathan Lo
Sonja Lo
Oscar Lo

Rumanan: Claudio y Tammy Lo
Nelson y Sharon Lo
Eduardo y Wendys Lo
Lisette (Lysah) y Seth Martijn-Lo

Omo: † Mario y Frida Zarraga y yuinan
Y demas omo y tantanan na Inglatera y Hong Kong

Sobrina y sobrino nan:
Kirsty Lo
Claudia Lo
Petra Lo
Mariah Martijn
Ashley Martijn
Jendry Lo
Jeritsa Lo

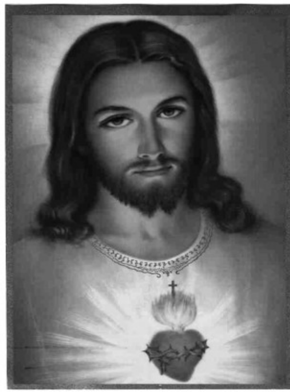
Primo y primanan na Aruba, Inglatera y Hong Kong y demas famia:
Lo, Zarraga, Law, Gumbs, Boekhoudt, Matos, Martijn, Schwengle, Koolman, Arends, Lin, Wouters na Aruba, Hong Kong, Inglatera y Venezuela.

Acto di entiero lo tuma lugar **dialuna dia 14 di Juni 2010** na Hong Kong den ceno familiar.

Adres pa condolencia: Palm Beach 60.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1-3

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den nomber di Señor.



Isenia Vrolijk Haaijen

Mihor conosi como "Chena" of "Mabeuw"
***07-11-1929 † 11-06-2010**

Na nomber di
Su Casa: Nadi Vrolijk
Su Jiunan: Roy y Jovanny Vrolijk y famia
Dichie y Sharline Vrolijk y famia
Joseph Vrolijk
Shonlang Vrolijk
Buchi y Maria Vrolijk y famia
Filomena y Albert Gonzalez y famia
Nieto y Nietonan: Alex y Branda Angela y famia
Stima : Sulina y Jesus y famia
Edwin
Sharissa y Rigmar y famia
Alby
Stima : Raymond
Maribel
Bisanieto y Bisanietanan: Brandon, Rose-Ella, Shandrick.
Rumannan: Colatie Colina y famia
Petra Haaijen y famia
Lang Haaijen y famia
Frida De Cuba y famia
Rufina Barret y famia
Stalin Haaijen
Shompe Haaijen y famia
Benny Geerman y famia
Shommy Stamper y famia
Juby y famia
Joyce
Gina y famia
Inchi y famia
Su Iha : Broertje y famia
Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan.
Ex-suegra: Mirna Tromp
Tur su amiganan, amiganan di Cas Lucy y Mercedes.
Bisiñanan y Conosirnan, Tanta y Omonan, Primo y primanan,
Comer y comper: Rosa y Dum
Demas Famia: Vrolijk, Haaijen, Sanchez-Oduber, Gonzalez, De Cuba, Barret, Geerman, Stamper, Werleman, Croes, Wever, Ras, Lopez, Colina, Yarzagaray, Mohamed, Henriquez, Nova, Vries, Pion, Briezen, Tromp y Lake.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 17 di Juni 2010 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Adres pa Condolencia : Sjabururi # 15
Dialuna 14-06-2010 y Diamars 15-06-2010
7'or pa 9'or pm
Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

INVITACION



Invitacion Pa Fiesta di San Antonio di Padua
Parokia di San Fransisco na Playa

Nos Pastoornan y tur Devotonan di San Antonio di Padua ta invita cordialmente tur devotonan, Parokianonan, nos Juventud, nos caballeronan y henter Pueblo di Aruba pa bin celebra e fiesta di San Antonio Di Padua cu un bunita Santo Sacrificio di Misa cu koor.

Dialuna 14 di Juni 2010 pa 7or di anochi.

Laga nos tur bini hunto pa nos resa y canta cu hopi Fe y Amor pa tur nos necesidadnan jega na oido di Niño Jesus y San Antonio.

San Antonio ta un Santo hopi Milagroso.



"Man proposes, and God disposes"

With profoundest regret Lodge King Solomon announces the passing away of our Member and Past President



Stanislaus I. Sue

The funeral services will be held on Monday, June 14th, 2010, in the Holy Cross Angelican Church in San Nicolas. The body of our beloved brother will be laid out from 1:30 – 3:30 p.m. in the Church. The funeral services in the church will start at 3:30 p.m.

We kindly invite all Brethren of the Lodges Hiram, El Sol Naciente and King Solomon to attend the funeral.

The body of the deceased brother will be laid to rest in the Acacia Cementery in Oranjestad

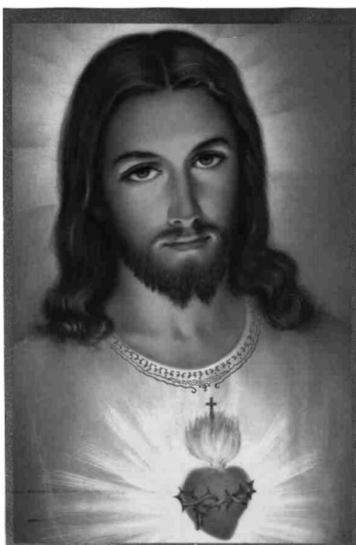
May the Lord comfort and give strength to the bereaved family and relatives.
May the Lord grant him eternal peace.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **. J.V.P.**





" He that dwelleth in the secret place of the Most High shall abide under the shadow of The Almighty" **Ps. 91:1**

With deep sympathy we announce the death of:



Conrad Austin Meyers

Aruba, 26 May 1939 - USA, 1 June 2010

Left to mourn are his:

wife: Geraldine Meyers-Wilson

daughter: Ruthmila "Ruth" Meyers

sisters: Lucia Duinkerk-Meyers & family in St.Eustatius
Kathleen Meyers & family in USA
Avril Meyers in St.Maarten

brothers: George "Sonito" Meyers & family in USA
Franklin Warner & family in USA

aunt: Hilda Meyers & family

uncle: Carlos Monsanto in Curacao

sisters-in-law: Vilma Brown & family in USA
Sara Vickerie & family in USA
Ada Karg & family in Curacao
Carroie de Jong-Karg & family in Curacao
Irma Karg & family in Curacao
Silvia James & family

brothers-in-law: Winslow Wilson in Germany
Alfonso Karg & family in Curacao

cousins: Beulah & Priscilla Meyers & family
Nicio, Neville, Nacio, Erica, Blondell & Irema Warner
Berryl Reed & family in Curacao
Marjory and Jozef Dezon
Albertina Meyers & family
Nelly, Ruth & Florencia Payne in Curacao
Brothers Koeiman
Lidia and Danilo Clark in Holland
Rosendo Vlaun & family

godchildren: Geraldo & Gregorio Milton, Shareen, Duinkerk

ex-colleagues of Aruba Caribbean Hotel, friends of Aruba Golf Club, nieces and nephews too numerous to mention.

He was related to the following families: Meyers, Wilson, Warner, the Pomon Richardson & family, Dezon, James, Richardson, Bryson, Vlaun, Chittick, Arrindell, Ashby, Blijden, Christina, Godett, Hazel, Hodge, Koeiman, Monsanto, Illidge, Tromp, York, Zievinger, Webster, Leent, Payne, Naddall, Chacon, Thijzen, Doran.

The funeral will take place on Wednesday June 16th, 2010. The late Mr. Meyers will be laid out from 2:00 to 3:30 pm in the Seventh Day Adventist Church in San Nicolas, followed by the funeral service. The internment will take place in the Government cemetery at Zeewijk, San Nicolas.

Address for condolences: **The Olive Tree Funeral Home**
Tuesday, June 15th, 2010 from 7:00 to 9:00 pm

Please no condolences at home.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The Lord is my shepherd; I shall not want He makes me to lie down in green pastures:
he leads me beside the still waters. he restores my soul: he leads me in the
paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23: 1, 2, 3

With deep symphaty we announce the sudden death of our beloved husband, father & grandfather:



Stanislaus I. Sue

Better known as Sue
***25-07-1929 †09-06-2010**

Left to mourn;

Wife: Regina Sue- Chan
Daughters: Sandra Sue and Onno Werver
Sonia and Gino Raghunath- Sue
Grandchild: Kayla Raghunath

The funeral will take place on Monday June 14th, 2010. The body will lie in state from 1.30 to 3.30 pm at the Holy Cross Angelican Church, San Nicolaas. Service will start at 3.30 pm, then leaving to the Masonic Cemetery, Acacia.

After the funeral no condolences at home.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1-3

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den paz di Cristo Jesus.

Alberta Gertruida Oduber

Mihor conoci como: " Betty " of "Chi Betty"
*16 November 1940- †10 Juni 2010



Esposo: Juan Dominico (Nico) Dirksz
Yiunan: Susanna y Adrian Escórche Garcia-Dirksz
Tito y Rulia Dirksz- Croes
Como yiu: Marisabelle Arends

Nietonan: Jonathan Loaiza y Ghislaine
Jennifer Dirksz
Joderick Loaiza
Joshua Croes
Juliënne Escórche Garcia

Rumannan: Panchico Oduber y Escolastica Martijn y yiunan
Miguel y Teresita Oduber y yiunan
Petra y Oswald van der Linden y yiu
Dora y Piet Christiaans y yiunan
Sisi y Ronnie de Cuba y yiunan

Sobrinonan: Jany Oduber y Jeaneth de Windt y yiu
Rudy y Alma Oduber- Williams y yiu
Franklin Oduber y yiunan
Maikel y Magriet Oduber-Angela y yiunan
Betico y Marilu Oduber- Moreno y yiunan
Giovanny Oduber y Lourdes Croes y yiunan
Juny y Irene Oduber i yiu

Sobrinanan: Sharon y David Meijer- van der Linden y yiunan
Rochelin de Cuba y Diego Marquez
Shahaira Christiaans y Victor Risco- Gomez y yiu
Rochaira de Cuba y Otmar Ruiz
Rosenne y Anthony Koolman- Christiaans y yiunan
Ester Rusette Oduber- Galvis
Cuña Stima: Lucia Kock
Eloy Dirksz
Su bon bisiña: Ursula Dirksz-Tromp y famia
Amistadnan di Cas: Ada y John Vos
Marry Kock y famia
Leonor Mateo y famia
Miguel Lampe
Judith Gomes

Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, rumannan den Cristo, miembronan di Iglesia Filadelfia Aruba, amistadnan y demas famia na Aruba, Hulanda, Venezuela y Colombia: Oduber, Dirksz, Vrolijk, Croes, Loaiza, Escórche-Garcia, Kock, Maduro, van der Linden, Christiaans, de Cuba, Vries, Arends, Werleman, Ridderstap, Flemming, Lobrecht, Geerman, Bikker, Krozendijk, Koolman, Hoevertsz, Donata, Wever, Weller, Dirksen, Silva, Gomes, Irausquin, Angela, Martijn, Wernet, Marquez, Risco-Gomez, Ruiz, Galvis, Dubero, Tromp, Groeneveld, Willems, Hernandez,Rengel, Lacle.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 14 di Juni 2010 di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Pastor de Vries na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

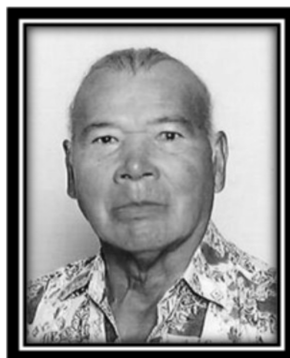
Cu Dios warda su alma te dia di redencion

BON DIA Aruba

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Bou di alanan di Dios mi ta sigur.
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta Hospeda den sombra di Dios omnipotente,
Bisa Senor: "Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"

Salmo 91



Bruno Koolman

***15-10-1925 †11-06-2010**

ex empleado di L.A.G.O. na Process- O.M. Tugboat

Casa di: Marcelina "Lina" Koolman- Danjo q.e.p.d.

Na nomber di su:

Yiu: Glenda Koolman

Rumannan:
Mathilda De Cuba- Koolman y famia
Joana Werleman- Koolman y famia

Cuñanan:
Nelly Curiel y famia
Mani Geerman y famia
Angelica Danjo- Koolman y famia

Sobrino- y sobrinannan, primo- y primanan y demas famia: Koolman, Danjo, Croes, Maduro, Dirksz, Werleman, Curiel, Geerman, Peña, Angela, Kock, Wernet, Willems, Dabian **ta invita conocirnan y amistadnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 16 di juni 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catholico na Sta. Cruz.**

Depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunitesa".

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a fayese den paz di Senjor.



Maria Stefanita Rosa Kelly

Mihor conoci como: "Tanta Ia"

*** 2 september 1951 - † 10 juni 2010**

Yiunan: Mayra y Sheldon Toppenberg - da Silva
Marjanne da Silva
Mario da Silva
Marvin da Silva
Su preti wowonan: Shelsy & Shayna Toppenberg
Tata di su yiunan: Manuel da Silva
Mayornan di su yerno: Shelly y Elsy Toppenberg - de Haak
Rumannan: Juanita Figaroa – Kelly y famia
Denny y Pedro Goncalves – Kelly y famia
Liberio y Truda Kelly y famia
Petra y Roberto Eduardo y yiu
Benny y Imelda Kelly y famia
Vera Kelly y Faby Bermudez
Grace y Minguel Carrera – Kelly y famia
Magda Kelly
Lourdes y Mario Croes – Kelly
Lucia Kelly y Rufino Simileer y yiu
Enny y Carol Anjie y famia
Stima manera yiu: Derwin y Lainda Kemp – Westerhof y yiu
Tanta: Matilda Figaroa
Swa: Daniel Koolman y famia
Su Madrina: Bertha Christiaans
Sobrino y sobrinanan stima, prima y primonan, amiganan, bisinjanan y conocirnan y demas famia na Aruba, Venezuela, Hulanda y Alemania: Kelly, da Silva, Toppenberg, de Haak, Figaroa, Goncalves, Ruiz, Koolman, de Mey, Eduardo, Geerman, Bermudez, Carrera, Croes, Simileer, Anjie, Kemp, Fingal, Willems, Henriquez, Lacle, Paskel, Tecklenborg, Martinez, Thielman, Boekhoudt, Giel, Paulina, Texeira-Neves, de Windt, Angela, Britten.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 14 di juni 2010 na misa Santa Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.

Lugar di Condolencia: **Aurora Funeral Home**
Diadomingo 13 di juni 2010
6or pa 9or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Enbes di flor of krans un donacion na "Imeldahof" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento cristian di:



Joanna Rosaria Wolff- Giel
***03-10-1910 †11-06-2010**

Na nomber di su:

Yiunan:
Vda. Nata Wolff y yiunan
Boy Wolff y yiunan
Vda. Maria de Mey y yiunan
Chepita y Miguel Gamarra y yiunan
Jossy y Nita Wolff y yiunan
Benny y Mina Wolff y yiunan
Tommy y Beatrix Wolff y yiunan
Vdo. Frans Leest y yiunan

Nieto (a)nan:
Aida y Shon Tin Rodriguez y famia, Chinda y Du Rodriguez y famia, Maiky y Maria Tromp y famia, Shelly y Chin Ridderstap, Eddy Tromp y famia, Rafael Wolff y famia, Alex Wolff, Haidee Wolff y famia, Claudet y Winston Boekhoudt y famia, Riginald (Boboys) y Gloria Wolff y famia, Nick Wolff, Robby y Burny Wolff y famia, Lourdes (Luchi) Wolff y famia, Dennis Wolff, Franklin Wolff y famia, Johnny y Luci Wolff y famia, Raquelita Wolff y Marc Trompy famia, Oslin Wolff, Ronald Wolff y famia, Mila y jairo Thode y famia, Efi y Jasmmin de Mey y famia, Ito de Mey, Lourdes (Luchi) deMey y famia, Sony de Mey, Leo de Mey y famia, Harold de Mey y Ina Croes y famia, Gino y Loren de Mey y famia, Jeannine y Endy Erasmus y famia, Zulaika y Dario Grajls y famia, Haime Wolff y Madeline Koolman y famia, Ivy y Giovanni Guerrero y famia, Jose Junior Wolff, Michel y Sandra Wolff y famia, Linchi y Jorden Khawaldeh y famia, Lillian Wolff y Andino Angela y famia, Oscar y Nuridy Wolff y famia, Anthony y Maria Wolff y famia, Anouscka Wolff , Jeffrey y Ivonne Leest y famia, Lisa Leest y Edward Zinvinger y famia.

61 bisanieto y bisanietanan, 23 tataranieto y tataranietanan na Hulanda, Alemania y Merca
Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan.

Demas famianan: Wolff, Giel, Tromp, Lopez, Leest, de Mey, Gamarra, Gomez, Ridderstap, Hoek, Orman, Matos, Farro y demas famia ta invita tur bisiña, conoci, staff y personal di Huize Maristella pa na **acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 15 di juni 2010, di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.**

Adres pa condolencia: Arora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 14 di juni 2010
7'or pa 9'or di anochi.
Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.


SAN JUDAS













Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga e muchanan bini serca Mi no kita nan di bini, pasobra Reino di Dios ta pertenece na esnan manera nan "
Mateo 13

A fallece nos angelita



Arianna Salas Ochoa
*** 09 Juni 2010 † 09 Juni 2010**

Na nomber di su Mama : Liana Esther Ochoa
su Tata : Marco Salas

Ruman : Luis Alberto Salas-Ochoa

Su omo y tantanan: Nubia, Shirley, Alex, Miguel y Eduardo

Su Welanan: Maria de Salas

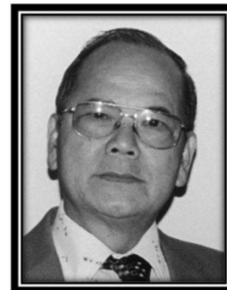
Su Welo: Miguel Ochoa

Demas famia, conocirnan y amigonan ta invita pa Acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars 15 di Juni 2010 di 9or pa 10or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Propietario y gerencia di:

Guo Xiong Supermarket (Antes Todo Supermarket)
Ta anuncia fayecimento di:



Sr. Stanlislaus I. Sue
Mihor conoci como Sue

Ex doño di Todo Supermarket na Socotoro

Nos ta manda palabra di condolencia y forsa na henter su famia.
Acto di entiero lo tuma lugar awe, dialuna, 14 di juni, 2010,.....
Cu …. Sue sosega na paz

Iglesia Filadelfia Aruba



Iglesia
Filadelfia
Aruba
Mateo 28:19,20

Ma nos no kier, rumannan, pa boso keda den ignorancia tokante di esnan cu a muri, pa boso no ta tristo manera e otronan cu no tin speransa. Pasobra si nos ta kere cu Jesus a muri y a lanta atrobe, mescos tambe Dios lo trece hunto cunE esnan cu a muri den Jesus.
(1 Tesalonisensenan 4:13,14)

Ta anuncia fayecimento di:



Sra.Alberta Gertruida Oduber
Mihor conoci como: "Betty", Chi Betty of "Mamayo"
***16 November 1940 †10 Juni 2010**

Na bida mama di nos Pastor Tito Dirksz y esposa Rulia Dirksz
Ruman di nos miembronan: Petra van der Linden y Sisi de Cuba
Tanta di nos miembro: Sharon y David Meijer-van derLinden
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa componde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ayo Jean Claude te despues. (Jehova ta corda bo.)

" Hende por bolbe biba bek despues di morto?
Ami ta despuesto pa warda, maske con miserabel mi bida ta.
Dia Bo yamami , lo mi contesta."
Job 14, 15

A fayece:



Jean Claude Narcisse
na edad di 56 aña

Na nomber di su:
esposa: Marie Rosayette Narcisse-Brutus

yiunan:Ned, Narwen, Peggoti, Claudy Narcisse na Haiti
y demas yiunan na Venezuela

rumannan:Lionel Narcisse y famia na New York
Dorque Narcisse y famia na Venezuela

omo:Nènè Altenor y famia na Haiti

primo y primanan:
Mariane Souffrant
Marlène Altenor na Miami
Ivon Altenor y famia na Venezuela
Frico y famia na Venezuela

swa y cuñanan:
Sra. Selius Auxilien y famia na Haiti
Kerkette Brutus y famia na Haiti
Brunis Brutus y famia Haiti
Kesnel Brutus y famia na Haiti
:amigonan:
Yonel Vilssaint, Sofonia Vilssaint
Walter Luckten , Jose
Mathurin Lovius y famia , Rony Lovius y famia
Gumersindo Dijkhoff, Annie Dijkhoff
SilaTromp, Mathilda Kelly
Sonia Vierra, Hubert Magarita y famia
Eliu Dijkhoff y famia, Josue Alcidor y famia
Monique Chilino y famia, Wilma Herts
Christina Garrido y famia
demas amigonan mucho hopi pa menciona
Comonidad Haitiano na Aruba

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Mementomori Funeral Home den Arendstraat 105

Na lugar di flor of krans un donacion pa " BON CAUSA" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Mementomori pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 15 di juni 2010 di 7:30 pa 10 'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dudley Lucia (PNP) a huramentá komo sekretario di Hustisia





WILLEMSTAD – Ayera mèrdia sr. Dudley Lucia a huramentá komo Sekretario di Estado enkargá ku Hustisia pa Partido Nashonal di Pueblo (PNP). E seremonia a tuma lugá den palasio di Gobernador i efektuá pa Gobernador Interino sra. Adèle van der Pluijm-Vrede.

Na e seremonia tabata presente Presidente di parlamentu di Antia Ulandes Pedro Atacho, prome minister Emily de Jongh-Elhage, gezaghèber interino di teritorio insular di Kòrsou, sr. Leonard Coffie, Presidente di Korte di Hustisia di Antia Ulandes i Aruba, sra. Lisbeth Hoefdraad, Komandante-suplente di Marina Real den área di Karibe, sr. Jeroen van Zaalen, famia i amigunan di sr. Lucia. Despues di e elekshon di yanüari di e aña aki, Partido Nashonal a haña un asiento so den Staten di Antia. Esei a pone ku den e deliberashonnan pa forma un gobièrnu nobo, e partido a haña derechi pa postulá un sekretario di Estado.

E proseso a tarda, komokiera ku Partido Nashonal tabata kier sa mas informashon di kiko e puesto lo kome i bebe. Finalmente a yega na un akuerdo kon ta bai yena e puesto aki pa e 4 lunanan ku falta promé ku desmantelá Antia.

Lucia lo ta enkargá ku aspektonan di hustisia i lo resortá bou di minister Magaly Jacoba.



Prome minister Mike Eman na despedida di Komandante di Marina Real i wardakosta

WILLEMSTAD – E reunion di e Konseho di Koperashon Ministerial entre Antia i Aruba (MSR) ku tabata programá pa ayera, a para. Lo tabata e último reunion den e konstelashon aktual i ku lo a konta tambe pa promé bes ku partisipashon di Kòrsou i Sint Maarten komo futuro paisnan den Reino. E siman aki gobiernu di Aruba a informá promé minister sra. Emily de Jongh-Elhage, ku e reunion no por sigui. Gobièrnu di Aruba a pidi pa posponé e reunion te otro aviso, pa motibu di desaroyonan riba e isla ku ta rekerí presensia di e Gabinete Eman na Oranjestad. Di tur manera promé minister Mike Eman tabata na Kòrsou djawebs anochi. Durante su estadia di algun ora, el a papia ku sra. De Jongh-Elhage pa stipulá un otro fecha pa e MSR. E areglo di koperashon entre Antia i Aruba ta stipulá ku kada 6 luna e dos paisnan mester bin huntu pa evaluá diferente asuntu di interes mutuo. Den último añanan e areglo aki, establesé for di 1986, tempu ku Aruba a haña su status Outónomo den Reino, a pèrdè su lusides.

Por sierto, ku promé minister Eman riba invitashon di e representante ulandes na Antia i Aruba Rob Vermaes tabata na un sena di despedida di e komandante di Marina Real i wardakosta di Antia i Aruba Peter Lenselink. Lenselink lo bandoná su puesto di trabou dia 24 di yüni awor.



Masha merkansia ilegal konfiska den Bon Futuro den akshon di limpiesa

WILLEMSTAD -- E siman akí a finalisá ku éksito e akshon di limpiesa na prizòn Bon Futuro na Kòrsou durante kua a haña gran kantidat di opheto ku no mester ta den un prizòn. A listra e sèlnan di e detenidonan minusiosamente, en buska di kosnan manera telefòn, arma, hèrmènt i droga.

E akshon por a tuma lugá danki na fondonan èkstra ku sekretario di estado demishonario Bijleveld (Relashonnan di Reino) a pone disponibel. 50 Kolaborador di Servisio di Institushonnan Hudisial (DJI) di ministerio di hustisia di Hulanda a ehekutá e akshon huntu ku personal di prizòn antiano. E akshon di limpiesa a dura dos siman. Na prizòn Bon Futuro tin 545 detenido.

Na e akshon di búskeda intensivo akí no a haña arma di kandela. A haña sí un 80 telefòn selular, entre nan sinku Blackberry; mas o ménos 70 arma blanku, 30 arma pa dal hende kuné (slagwapen), vários bala (kaliber .22 i .38 special), un arma di gaña gaña di plèstik, vários kantidat di droga (kokaina, hash), 4 portofon, vários tubo ku pepperspray, 2 par di bui, vários sorto di hèrmènt, un snijbrander, diferente klòp, 2 zag i vários kuchú.





E akshon di limpiesa ta forma parti di un programa mas amplio pa mehorá seguridat i sirkunstanshanan di bida na prizòn.

Na 2009 sekretario di estado Bijleveld a firma, huntu ku e sekretario di estado di Hustisia i e minister di hustisia di Antia, un akuerdo di kooperashon pa traha intensivamente huntu durante tres aña pa logra ku prizòn ta kumpli ku normanan internashonal.

Den e kuadro ei a bin for di Hulanda un managementteam, ku ta traha a base di twinning huntu ku dirigentenan antiano di e prizòn pa, por ehèmpel, mehorá maneho na e institushon i trato di e detenidonan. Ademas nan lo kooperá pa introdusí gran kantidat di mehora na e edifisio.

Riba e portretnan por mira loke a konfiska den e akshonnan i tambe por mira minister Magali Jacoba ta gradisi e tim ku a traha riba e proyekto. Minister Jacoba ta den kompania di e Representante ulandes na Antia i Aruba Rob Vermaes.